

# VÝROČNÁ SPRÁVA pre rok 2023

Hospic Milosrdných sestier



Katarína  
na Mikulová | Alena Šlosárová |  
nola | Alica Kolmanová | Ing. Petra Lysák-  
Emília Pagáčová | Miroslava Oravcová | Lucia  
ová | Ing. Ján Slimák | Terézia Pagáčová | Marcela  
Iveta Vašíčková | Marek Orišek | Mgr. Andrea Cíferská  
inik Dörd' | Ing. Helga Kopáčiková | Iveta Mihalďová | Ing.  
Marián Ďuriš | Dušan Bernát | Ing. Jaroslav Štrauch | Martin  
a Bujnová | Jana Svrčková Brezinová | B. S. B. A. Michal Va-  
rika Škrovánková | Lea Krajčíková | Margita Michalčíková | Mgr.  
Pavol Grman | Lýdia Tománková | Iveta Jakubíková | Andrea  
Evelína Lysáková | Ing. Martin Gostík |  
Betáková | Bc. Alojz Ližičiar | Maroš Micik |  
Bočková | Mgr. Iveta Šurinová PhD.  
Branislav Beňovský | Gabriela Vašeková  
| Štefan Bielik | Mgr. Jana Mikelová |  
Mária Daňová | Sandra Balažovičová  
Gašpárek | Martin Bednár | MVDr.  
Ing. Juraj Urban | Jana Šutovská | Elena  
Milan Baláž | Vladimír Gregor | Lenka  
JUDr. Mgr. Lucia Škorcová PhD. | "Ing.  
Abrego" | Zuzana Hudecová | Richard  
Volochová | Radoslav Havierník | Blažej  
Sedláčková | Andrea Škadrová | Zuzana  
Čurgaliová | Marcela Lobotková | Kristína  
Miroslava Kováčiková | Ing. Andrea Regend-  
Lenka Ďurišová | Anna Šútorová | Ing. Zuzana  
Stanková | Peter Slovík | Peter Čišecký |  
Mgr. Sláva Gajdošíková | Peter Mihalčík |  
Jozef Marko | Ján Čulý | Milan Oravec |  
cová | Jana Šottníková | Ing. Jozef  
Anna Rišková | Marcela Fabušová |  
Šimová Lukáčová | RNDr. Martina  
ra Kyšková | Mgr. Anna Ra-  
Varhaníková | Ján Rác |  
gút | Ing. Pavol Kolman  
slav Váčen | Mária  
vá | Ing. Marián  
anská | Ľuba  
ovodvorská | Martin Holúbek | Jaroslav Pastierik | Zdena Gábelová  
Martina Prívarová | Mgr. Matej Plánek | Ján Kováčik | Peter Belák |  
Socha | Ing. Ľubomír Rubaninský | Alena Ježíková | Mgr. Kristína  
kuláš | Mgr. Martina Habánková | Ing. Marek Mésároš | Ing. Beata

Marek Koníček | Michaela Vaneková | Miroslav Jasnický | Jana Bernadičová | Anna Švajdleníková | Ján  
ová | Rastislav Getta | Rastislav Puchala PhD. | Eva Bachratá | Lukáš Stríž | Anna Michalíková | Alojz  
Suchoňová | Anna Šimonová | Filip Kolembus | Iveta Michalíková | Daniela Mináriková | Ivan Belás |  
Bolechová | Jozef Ďurdík | Mgr. Petra Višňovská | Jana Cedzová | Mgr. Ivana Zemanovičová | Ing. Jana  
| Ing. Marián Budke | Monika Robotová | Rastislav Šinkovič | Lenka Chrenková | Eva Mindášová | Alena  
Ján Zubo | Tomáš Šimon | Marek Kováč | Miloš Betušťák | Bc. Vladimír Sumbal | Róbert Baláž | Mgr.  
Škvarka | Ing. Ondrej Šumichrast | Vojtech Oravec | Peter Tanečka | Veronika Morongová | Jana Decká |  
lient | Ing. Benjamín Lisáček | Eva Nováková | Ing. Michal Kvet | Ľuboš Šunderlík | Bc. Jana Pecháčková  
Jaroslava Kučíková | Andrej Švec | Erika Sučáková | Peter Kula | Rastislav Pavlík | Andrej Matiaš | Mgr.  
Danišová | Ing. Boris Ďurech | Ing. Zuzana Mihalčíková | Milan Paška | Terézia Kopčanová | Blanka  
Marcel Babinec | Peter Kochan | Denisa  
Jaroslava Šuranová | Ivana Hrabovská  
| Mgr. Michala Purdešová | Ing.  
| Mgr. Ingrid Orosová | Jana Zacharová  
Martin Halač | Ing. Peter Paľko PhD. |  
| Ing. Iveta Marčeková | Michal  
Ľubomír Bakoš | MUDr. Juraj Strmeň |  
Mitická | Renáta Cingálková | Mgr.  
Purdešová | Alexander Drahovský |  
Mario Ernesto Fidel De | Pasquale  
Ihrský | Karol Jajcay | Martina Česalová | Anna  
Svrček | Michal Granát | Zuzana Šottníková | Alena  
na Lišková | Petra Andorová | Iveta Ochodnická | Monika  
Orságová | Erika Vaneková | Zuzana Gabrišová | Jozef Kučerík |  
ová | Mária Leváková | Andrea Šrenkelová | Stanislava Vaculová | Bc.  
na Andelová | Alena Reháková | Miroslav Murtin | PaedDr. Ing. Terézia  
Marek Kohút | Ing. Janka Kyselicová | Dana Melišová | Miroslav Koyš |  
Matuš Kalafut | Ľubomír Vetrák | Ing. Katarína Dzurňáková | Martin Ližičiar  
Tomáš Borseník | Ing. Miloš Michalec | Bc. Dáša  
Hlavatý | MUDr. Mária Greisigerová | Milan  
Pavol Briestenský | Ing. Lukáš Rosen-  
Motalová PhD. | Mária Balážová |  
doská | Anna Mikušková | Darína Mal-  
Mgr. Jana Vráblová | Martina Čaňová  
| s. Ladislava Mgr. Jana Matúšová |  
Lysičanová | Simona Čočková | Ľudmila  
Martina Dašková | Edita Dinisová | Jozef  
Monika Slamková | Dana Drndová | Ing.  
Orechovský | Hana Ščepánová | Alena Zajacová |  
Bc. Michal Horník | Ivan Margorín | Anna Juricová | Viera Gulačová | Andrej Bartek | Ing. Tomáš Šiveň |  
Koníčková | Adriana Laššová Mikulová | Soňa Juricová | Oľga Verguliaková | Emília Černeková | Mário  
Ohrablová | Peter Osuský | Peter Orság | Ing. Renáta Padyšáková | Lýdia Kallová | Silvia Husárová | Bc.

# Historia

ZAKLADATEĽA HOSPICU  
Kongregácie Milosrdných sestier  
sv. Vincenta – Satmárok



**1842**

## ZALOŽENIE REHOLE

Kongregácia založená satmárskym biskupom Jánom Háromom. Patrí do vinentskej rodiny, patrónom Milosrdných sestier je po Pannne Márii a sv. Jozefovi aj sv. Vincent de Paul.



**1857**

## PRÍCHOD NA SLOVENSKO

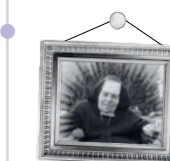
Príchod sestier na Slovensko, v Bratislave prevzali detskú kliniku.



**1891**

## ŠKOLA V RUŽOMBERKU

V dievčenskej meštianskej škole v Ružomberku mali Milosrdné sestry na starosť katolícku výchovu a vzdelanie žiakov (s krátkym prerušením, až do r. 1948). Zámer školy obnovený po páde totality.



**1975**

## RODINA NEPOŠKVRNENEJ

Sestra Mária Bernadeta Pánčiová založila Rodinu Nepoškvrnenej. Chori sa stali apoštolmi medzi chorými.



**2005**

## HOSPIC

otvorenie Hospicu Milosrdných sestier v Trenčíne v spolupráci s o.z. Refugium.



**2011**

## MATERSKÁ ŠKOLA

otvorenie Materskej školy sv. Lujzy v Ružomberku



**2023**

„KRISTOVA LÁSKA  
NÁS PODNECUJE“

“  
Ďakujem. Každé zariadenie si od Hospicu Milosrdných sestier môže  
brať príklad. Úcta, starostlivosť, pochopenie, láskavosť, empatia, úžasní  
ľudia na jednom mieste. Dôkaz, že sa dá pracovať a starať o ľudí aj inak  
než s nechutou a neochotou ako som to videla inde.  
ĎAKUJEM ZA TO ČO A AKO TO ROBIETE!

- Daniela R.



## OBSAH

Základné informácie	6
Vízia a poslanie hospicu	7
Čo je to paliatívna starostlivosť?	8
Naši ľudia	11
Rok 2023 pohľadom...	15
Riaditeľky hospicu	16
Primárky	20
Zdravotnej sestry v mobilnom hospici	22
Zdravotnej sestry v lôžkovom hospici	26
Poskytované služby	30
Upratovačky	34
Príbehy pacientov	36
Kordinátora dobrovoľníkov	44
Fundraisera	46
Podpora hospicu	49
Prehľad darcov	50
Finančná správa	54
Naše plány a výzvy pre rok 2024	62

## Základné údaje o organizácii



Názov: Hospic Milosrdných sestier  
Sídlo: 911 01 Trenčín, Súvoz 739  
IČO: 50 33 33 56  
DIČ: 21 20 31 44 49

Právna forma: občianske združenie  
Registrácia: MV SR, VVS/1-900/90-48766

Zakladateľ: Milosrdné sestry sv. Vincenta – Satmárky

### Štatutárny orgán

Riaditeľka: Mgr. Henrieta Žilková – sestra M. Noemi  
Zástupca: Ľubomír Šarkózy

www.hospicn.sk

www.facebook.com/hospic

www.instagram.com/hospic.milosrdnych.sestier/

## Kontaktné údaje



Prvý kontakt: telefón: 0901 909 011  
e-mail: ziadosti@hospicn.sk

Spojovateľka: telefón: 032 7417 011  
e-mail: info@hospicn.sk



### Bankové spojenie

Základný účet hospicu:  
IBAN: SK47 1100 0000 0029 4002 5426



### Partner verejného sektora

Register partnerov verejného sektora  
Dátum zápisu: 25. 5. 2017  
Číslo vložky: 12545



### Certifikát kvality PQM ISO 9001

Hospic zaviedol, udržiava a neustále zlepšuje systémy manažérstva kvality podľa normy ISO 9001: 2015 / STN EN ISO 9001: 2016.

Číslo certifikátu: Q385523  
Platnosť: do 20. 4. 2026

## Poskytovateľ sociálnej starostlivosti (PSS)



### Špecializované sociálne poradenstvo

Akreditácia: MPSVaR dňa 2. 1. 2019  
reg. číslo: 5187/2019-M\_OAK a 27841/2021-M-OAK  
platnosť do: 1/2027

### Registrácia PSS:

Trenčiansky samosprávny kraj  
dátum zápisu: 12. 7. 2019  
reg. číslo: 310  
forma: ambulatná a terénna  
(§ 19 ods. 1 zákona č. 448/2008 Z. z.)

### Odborný zástupca:

prof. PhDr. Mgr. Patricia Dobríková, PhD. et PhD.

## Poskytovateľ zdravotnej starostlivosti (PZS)

Licencia na prevádzkovanie: TSK reg. č. TSK/2022/05075-6

### 1) Hospic – lôžkový hospic



Identifikátor ZS: 63-50333356-A0001  
Kód PZS: P24375620101 v odbore:  
ústavná hospicová starostlivosť  
Zaradenie do siete PZS: MZ SR dňa 20. 10. 2003  
reg. číslo: 02368-2/2003-ORL  
Kapacita: 24 lôžok na 1 a 2-posteľových izbách

### Odborný zástupca:

lekár: MUDr. Mária Dohňanská  
sestra: Mgr. Anna Burganová – sestra M. Gertrúda

### 2) Mobilný hospic



Identifikátor ZS: 63-50333356-A0002  
Kód PZS: P24375630201 v odbore:  
domáca hospicová starostlivosť

### Odborný zástupca:

lekár: MUDr. Mária Dohňanská

### 3) Ambulancia paliatívnej medicíny



Identifikátor zdravotníckeho zariadenia: 63-50333356-A0003  
Kód PZS: P24375334201 v odbore:  
paliatívna medicína

### Odborný zástupca:

lekár: MUDr. Mária Dohňanská

# Vízia a poslanie hospicu

## Vízia hospicu

Víziu hospicu je vytvoriť pre pacientov **prostredie, ktoré dýcha DOMOVOM**, kde bude každý zomierajúci **čo najmenej TRPIEŤ a zažije PRIJATIE a LÁSKAVÚ starostlivosť**.

Víziu interdisciplinárneho tímu hospicu je byť nástrojom, cez ktorý **pacienti pocítia Božiu NEHU**, ako i **zvyšovanie KVALITY posledného obdobia ich života** v hospici vďaka INDIVIDUÁLNEMU prístupu k ich bio-psycho-socio-spirituálnym potrebám.

## Poslanie hospicu

Poslaním a cieľom paliatívnej a hospicovej starostlivosti v hospici je:

**zmiernovať utrpenie pacienta** – liečebné postupy v hospici vedú k zmierneniu bolesti a iných nepríjemných prejavov choroby, k udržaniu najvyššej možnej kvality života pacienta až do jeho smrti. Nejde o násilné predlžovanie života ale ani jeho predčasné ukončenie eutanáziou.

**rešpektovať pacientovu dôstojnosť** – individuálne pristupovať k pacientovi, rešpektovať jeho prania; starať sa o fyzické, sociálne, spirituálne potreby a telesnú hygienu pacienta;

**sprevádzať pacienta a jeho rodinu** - byť prítomný, umožniť príbuzným nepretržité návštevy a pobyt pri pacientovi, venovať sa pozostalým (korešpondencia, Zápis do Knihy živých, podporné skupinky pre smútiacich)

## Čo je to paliatívna starostlivosť?

Paliatívna starostlivosť je **medicínsky odbor**, ktorý sa zameriava **na prevenciu a zmiernenie utrpenia** všetkých druhov ochorení. Jej cieľom je riešiť nielen telesné a duševné utrpenie, **ale aj iné** sociálne a duchovné **tŕžkosti pacienta a jeho rodiny**, so zachovaním dôstojnosti pacienta.

Je zameraná na dosiahnutie **najlepšej možnej kvality života** pre pacientov a ich rodiny, ktoré sú vystavené vážnemu ochoreniu.

## Prečo je nevyhnutnou súčasťou modernej medicíny?

Dôsledkom včasného zapojenia paliatívnej starostlivosti do liečby je, že **pacient žije spokojnejšie a dlhšie**, ako keby využíval iba možnosti, ktoré mu ponúka štandardná liečba ochorenia.

Oba typy starostlivosti tak môžu byť pacientovi poskytované súčasne, pričom ich pomer je možné upravovať podľa toho, ako sa pacientov stav vyvíja.

Súčasný výskumy ukazujú, že **čím skôr** je paliatívna starostlivosť zahrnutá do celkovej starostlivosti o ťažko chorého pacienta, **tým viac prospechu** z nej pacient aj jeho blízki získajú.





## Naši ľudia

Hospic však nie sú len štyri steny.

**Hospic má predovšetkým svoju ľudskú tvár,** ktorá medzi tie štyri steny vnáša pocit DOMOVA, LÁSKY a PRIJATIA.

K 31. 12. 2023 našu tvár tvoril tím 71 zamestnancov na plný i čiastočný pracovný pomer, dohodu o pracovnej činnosti, či živnosť, čo predstavuje 49,07 úväzkov a 83 dobrovoľníkov.



## Zdravotná starostlivosť

### Lekári

MUDr. Mária Dohňanská - primárka  
 MUDr. Martina Wallenfeslová  
 MUDr. Vladimír Saloň  
 MUDr. Andrea Bugár  
 MUDr. Juraj Strmeň, CSc.  
 MUDr. Erika Dohnanská  
 MUDr. Jarmila Bunčáková  
 MUDr. Karol Martinka

### Externí lekári

MUDr. Jaroslav Bányácky  
 MUDr. Viliam Cívik  
 MUDr. Mária Greisigerová  
 MUDr. Alena Látalová  
 MUDr. Iveta Smatanová

### Zdravotné sestry

s. Gertrúda - Mgr. Anna Burganová  
 s. Magdaléna Zuzana Gočíková  
 Mgr. Martina Habánková  
 Bc. Jana Žúžiová  
 Mgr. Milada Bosá  
 Mgr. Martina Habánková  
 s. Augustína Helena Holubčíková  
 Bc. Daniela Fedorová  
 Mgr. Barbora Kyjácová  
 Bc. Evelína Lysáková  
 Mgr. Viera Müllerová  
 Mgr. Lucia Papíková  
 Mgr. Lenka Rajcová  
 Bc. Simona Staňová  
 Bc. Adam Visaev  
 Jiřina Zoňová  
 Bc. Zuzana Žáčiková  
 s. Beatrix - Mgr. Cecília Turácová  
 Gabriela Liptáková  
 s. Ladislava - Mgr. Jana Matúšová  
 Mgr. Paulína Ďurišová

### Ošetrovatelia

Lenka Gestinger  
 s. Iveta Renáta Hajtmánková  
 s. Samuela - Mgr. Zuzana Kamenská  
 Mgr. Jana Kocanová  
 Slavomíra Masárová  
 Katarína Matejková  
 Iveta Michalíková  
 Erik Palák  
 Daniela Pecíková  
 Dana Špačková  
 Zuzana Vlčková  
 Milada Berdákova  
 Daniil Golovin  
 Martina Mikušíková  
 Anna Uherová  
 Nikita Vojtechová



## Sociálne poradenstvo

Mgr. Rastislava Kobzová  
 Ing., Mgr. Terézia Pagáčová  
 prof. Patrícia Dobříková  
 Mgr. Jana Mikelová  
 Mgr. Mária Masarovičová  
 Guldánová  
 Mgr. Viera Červeňová  
 Mgr. Monika Lobotková



## Psychologické poradenstvo

prof. Patrícia Dobříková  
 Mgr. Laura Mária Šiškovičová



## Podporné činnosti

s. Noemi - Mgr. Henrieta Žilková - riaditeľka  
 Mgr. Hana Uhlíková  
 Mgr. Katarína Zatková  
 Ing., Mgr. Terézia Pagáčová  
 Mgr. Antónia Ďurišová  
 Mgr. Jaroslav Sýkora  
 Ľubomír Šarkózy - zástupca riaditeľky  
 Ema Dzureková



### Informátorky a upratovačky

Ľuba Bandíková  
 Jana Kundová  
 Mgr. Marianna Smiechová  
 Jana Ďurechová  
 Júlia Uherová  
 Mária Vydrnáková



## Dobrovoľníci

Erik Palák - koordinátor dobrovoľníkov  
 Dominik Alakša  
 Mária Baginová  
 Mgr. Iveta Barišová  
 Ing. Rastislav Beňo  
 Zuzana Bobošíková  
 Jana Bočáková  
 Ing. Margita Breznická  
 Marek Brindza  
 Veronika Buchová  
 Miroslava Bušíková  
 Ing. Jozef Čukan  
 Katarína Čukanová  
 Jaroslav Daniš  
 Martin Dian  
 Petronela Dobiašová  
 Slávka Doktorová  
 Ľubomíra Ďurčová  
 Jana Ďurmeková  
 Mgr. Vladimír Gábor  
 Ing. Bibiána Gelenekyová  
 Ing. Michal Granát  
 Ing. Petra Hoekx  
 Alica Holá  
 Beata Holúbková  
 Magdaléna Homolová  
 Mgr. Paulína Homolová  
 Anna Chlebanová  
 Mária Chovancová  
 Eva Chovancová  
 Ing. Kristína Jarabková  
 Gabriela Ješková  
 Anna Juricová  
 Anna Jurovčíková  
 Renáta Kaščáková  
 Marta Kepeňová  
 Ivana Kolárovská, Izraelová  
 Alena Kostelná, Ing.  
 Mgr. Miloslav Kotlaba  
 Katarína Kotlabová  
 Soňa Krajanová  
 Ksénia Krupchynska  
 Monika s. Miriam Kučerová

Jana Kucharovičová  
 Martina Kuková  
 Mária Lajchová  
 Martin Ližičiar  
 Sabrina Luščiková  
 Tereza Makišová  
 Viera Malečková  
 Tatiana Mandáková  
 Jana Masariková  
 Michaela Matúšová  
 Mária Mäsiarová  
 Oľga Mičurová  
 Paulína Mičurová  
 Tomáš Mikel  
 Mgr. Gabriela Miklošová  
 Marta Nemcová  
 Jana Obstová  
 MVDr. Jarmila Olivová, MPH  
 Katarína Podhradská  
 Anežka Porubská  
 Alena Potomová  
 Jozef Rea  
 Silvia Rebrová  
 Eva Sásková  
 Mgr. Dominika Schreinerová  
 Ružena Sípsová  
 Martin Starosta  
 Romana Szabová  
 Bc. Klára Ševčíková  
 Alena Šilarová  
 JUDr. Jana Šinková  
 Viera Škorcová  
 Ing. Mária Štilichová  
 Ing. Dominik Šumichrast  
 Ladislav Truska  
 Stanislav Turza  
 Anna Uherová  
 Karolína Uhlárová  
 Petar Vidulin  
 Katarína Zemanovičová  
 Eva Zverbíková

“  
*Veru, môžete byť pyšní na to,  
čo pre vašich pacientov robíte.  
Tu sa personál rozpráva aj s tými, čo už  
neodpovedia a ani nepočujú. Po príchode  
k vám máte pocit, že ste niekde mimo  
tohto zlého sveta*

*- Anna R.*



**Rok 2023 pohľadom...**





## Rok 2023 očami riaditeľky hospicu

### Zrkadlo hodnôt a poslania hospicu

Už ste sa určite nie raz pozreli do zrkadla. Videli ste v ňom obraz seba a toho, ako Vás vidia tí, ktorí s Vami sú, stretávajú Vás.

Dá sa povedať, že **logo je zrkadlom hodnôt a poslania** organizácie. Pozreli ste sa už na logo hospicu? Pozreli ste sa niekedy pozornejšie na toto zrkadlo hodnôt a poslania hospicu? Možno áno, možno iba letmo, možno ho dnes vidíte prvýkrát. Je na mnohých miestach... na budove hospicu, na internetových stránkach, sociálnych sieťach, na informačných letákoch, či vnútorných predpisoch.

V úvode tejto výročnej správy by som Vás chcela pozvať pozrieť sa spolu so mnou na logo hospicu, ktoré zrkadlí **víziu, hodnoty a poslanie** Hospicu Milosrdných sestier v Trenčíne.

### Modré slovo HOSPIC

V centre loga hospicu je **modré slovo HOSPIC** a prvým písmenom je modré písmeno **H** – ako medzinárodný symbol zdravotníckeho zariadenia:

Tento aspekt nášho loga zrkadlí skutočnosť, že je v prvom rade **zdravotnícke zariadenie**, ktoré poskytuje paletu služieb špecializovanej paliatívnej starostlivosti ambulantnou (ambulancia paliatívnej medicíny, mobilný hospic) i ústavnou formou (lôžkový hospic).

### Vyzdobené písmenko „O“

Nedá sa nevšimnúť v slove HOSPIC „vyzdobené“ písmenko „O“. Čo zrkadlí táto výzdoba?

**Žlté lupienky** po okrajoch písmena O naznačujú **SLNKO** a zároveň **SLNEČNICU**.



### Žlté lupienky - SLNKO

**Žlté lupienky ako SLNKO** zrkadlia Boha, ktorý je **LÁSKA** *1 Jn 4,16*; odzrkadľujú **Boha a jeho žiarivú lásku k človeku**, ku každému z Vás osobitne, ku mne, k nášmu pacientovi, k jeho blízkym... tá láska žiari ku všetkým; Boh túži, aby sme vedeli, že nás miluje, že túži po našej láske.

### Žlté lupienky - SLNEČNICA

**Žlté lupienky ako SLNEČNICA** odzrkadľujú **človeka, ktorý uveril a hlboko prežil lásku**, akú má Boh k nemu; ostáva v nej a ona – Láska, ktorou je Boh, ostáva v ňom. Človek sa stáva nástrojom, cez ktorý Boh zjavuje svoju lásku, dobrotu a nežnosť. *por. Tit 3,4*.

Hlbšími očami možno vidieť v logu SLNEČNICU, ktorá v žiare lásky a v odpovedi na ňu dozrieva tak, ako človek **v každej etape ŽIVOTA dozrieva, keď je milovaný...**

**Prúdenie lásky** – jej prijímanie a dávanie – táto žiara, tento **DYCH Božej lásky**, nás preniká a **vteluje sa v nás...** a potom my, členovia interdisciplinárneho tímu nedávame v službe zomierajúcim a ich blízkym už len seba, **dávame VIAC** – dávame DYCH Božej lásky... stávame sa **nástrojom, cez ktorý prúdi Božia láska, dobrota, neha, láskavosť, blízkosť, pokoj,...**



## Dve ruky

...a práve toto **prúdenie lásky** zrkadlia **dve ruky** uprostred písmena „O“, sú vnorené do SLNKA; ruky v objatí žiare Božej lásky.

Vo vyzdobenom písmenku „O“ v logu, sa zrkadlí aj ďalší aspekt hlbokaj **spirituality** hospicu; vidno **DVE RUKY**.

Jedna je žltá a druhá modrá. Žltá ruka naznačuje ruku Boha a modrá ruka naznačuje ruku človeka v službe nevyliečiteľne chorému človeku a jeho blízkym **odborne a ľudsky**.

V službe v hospici sú nevyhnutné obidve tieto ruky.

Hospic je odpoveďou Boha na volanie doby, na volanie tých, ktorí potrebujú paliatívnu pomoc. Boh inšpiruje a človek si vyhrňa rukávy a vo vynaliezavej praktickej láske slúži chorému, jeho rodine a blízkym.

Hospicom kráča ruka v ruke **spiritualita, odbornosť i ľudskosť**.

## Milosrdné sestry

Menším písmom pod centrálnym slovom HOSPIC sú slová **MILOSRDNÝCH SESTIER**.

Znamená to, že hospic žije v duchu charizmy Milosrdných sestier sv. Vincenta – Satmárok, t.j. v súlade s Vincentínskou duchovnosťou, ktorá je poznačená triezvym realizmom a bezhraničnou dôverou v Boha.

Svätý Vincent de Paul nechal i nám odkaz: Božia prozreteľnosť nás nikdy neopustí v tých veciach, na ktoré sa podujímame pod jej vedením. *Konferencie z 9.6.1658, Konštitúcie, bod 8*

S vďakou spolu s Vami pozerám na rok 2023, ktorý sa niesol v duchu našej vízie, poslania i hodnôt.

Prajem každému, aby sa cítil milovaný Bohom i ľuďmi, v láske dozrieval a cez lásku, dobrotu, nehu i pokoj pomáhal dozrievať tým, s ktorými je a ku ktorým je poslaný.

S úctou a vďakou



s. Noemi – Mgr. Henrieta Žilková  
riaditeľka

modrá farba = zdravotná starostlivosť

### písmeno "O"

...skrýva v sebe to tajomstvo VIAC... VIAC života...  
VIAC lásky... jednoducho evanjeliavo VIAC.

### žlté slnečné lúče - SLNKO

symbol BOHA a jeho žiarivej **lásky** k človeku... Boh túži, aby sme o tom vedeli, že nás miluje, že túži po našej láske.

### žlté slnečné lúče - SLNEČNICA

Slnečnica, ktorá v žiare lásky a v odpovedi na ňu dozrieva, tak ako človek, v každej etape ŽIVOTA dozrieva, **keď je milovaný**...



**HOSPIC**  
MILOSRDNÝCH  
SESTIER

### dve ruky

sú to ruky členov hospicového tímu, pripravené slúžiť. Sú to ruky všetkých tých, bez ktorých by hospic nebol takým, akým ho milujúci Boh pre trpiacich vysníval...

**Modrá ruka** symbolizuje našu odbornosť a ľudskosť.

**Žltá ruka** symbolizuje našu spiritualitu – ten DYCH Božej lásky, ktorý vstupuje a preniká našu službu...





## Rok 2023 očami primárky

Milí naši priatelia a podporovatelia,

ani sme sa nenazdali a uplynul ďalší rok a prichádza možnosť poohliadnuť a zamyslieť sa nad tým, aký bol a čo nám priniesol.

Aký teda bol rok 2023 pre „NÁS“ a pre mňa v hospici?

Rok 2023 bol pre náš hospic opäť obdobím náročných výziev, no i tak sa nám podarilo zvýšiť obložnosť lôžkového hospicu. V ambulancii paliatívnej medicíny taktiež narástol počet vyšetrených pacientov a vďaka mobilnému hospicu sme mohli pomôcť ešte viac pacientom a ich rodinám.

Tohto všetko by nebolo možné bez obrovskej podpory VÁS, obetavých ľudí, dobrodincov, rodín pacientov a priateľov nášho hospicu. Vaša podpora je každým rokom vyššia a vyššia a my sme Vám za to nesmierne vďační. Bez Vás a Vašej podpory by sme naozaj nedokázali fungovať.

Trochu ma trápi, že i naďalej bojujeme s nevedomosťou laickej i odbornej verejnosti. Medicínsky odbor paliatívnej medicíny je ešte stále akosi v „ plienkach“. Hoci sme

zaradení do kategórie „zdravotnícke zariadenie“, i tak zostávame zabudnutí a neakceptovaní niekde na chvoste.


Avšak aj napriek tomu dúfam a verím, že našim spoločným úsilím dokážeme v ďalšom roku dostať hospicovú a paliatívnu starostlivosť na adekvátne miesto .

Aj touto cestou ďakujeme za pozitívne ohlasy, ktoré sme dostali od Vás, veľmi nás motivujú do ďalšej práce a posúvajú nás ďalej v tejto náročnej, ale krásnej práci.

Táto práca sa nedá robiť individuálne, preto patrí celému kolektívu hospicu obrovská vďaka za oddanosť a neúnavnú prácu. Bez Vášho nasadenia by sme nedokázali poskytovať našim pacientom a ich rodinám potrebnú starostlivosť a podporu.

Ďakujem Vám za Vašu dôveru a podporu v roku 2023! Už teraz sa teším na naše spoločné výzvy v roku 2024.

**MUDr. Mária Dohňanská**  
primárka



*Nie všade sú starí ľudia odpísaní. Vo Vašom hospici si nevieme prenachváliť obetavú opateru a prístup k chorým. Pochopenie, súcit... robíte všetko pre ich spokojnosť na poslednej ceste životom.*

- Sonja K.

### Ambulancia paliatívnej medicíny

ponúka svoje služby onkologickým pacientom **v priebehu** paliatívnej onkologickej liečby **a tiež po jej ukončení**. Služby ambulancie môžu využívať aj pacienti so závažnými **neonkologickými diagnózami**, napr. so zlyhávaním srdca, pľúc, obličiek či neurologickými diagnózami a tiež s hemato-onkologickými diagnózami.

Starostlivosť v ambulancii môže mať formu pravidelných ambulatných kontrol alebo jednorazového konzília a je **bezplatná**.

Za rok 2023 sme naše služby poskytli 51 pacientom a zrealizovali 82 návštev do rodín pacientov.

☎ 0940 985 500    ✉ ambulanciaPM@hospicn.sk





## Rok 2023 očami zdravotnej sestry v mobilnom hospici

### Mobilný a lôžkový hospic, ako dve časti plúc

Čo bolo náročné a čo povzbudzujúce? Rada by som s vami zdieľala príbeh, ktorý bol pre mňa obzvlášť silný...

Do mobilného hospicu sme prijali 55-ročného pacienta p. Júliusa s nádorom v pľúcach a metastázami v kostiach. Pre silné bolesti bol už na vysokých dávkach opiátov a napriek tomu fungoval doma v rámci svojich možností. Videli sme na ňom **túžbu žiť**, užívať si každý jeden deň. Vedel o svojej diagnóze aj o prognóze. Ale jeho to nezlomilo, neodradilo... práve naopak. Starala sa o neho manželka. Naše návštevy mobilného hospicu spočiatku boli hlavne o nastavení bolesti a rozhovoroch pri káve. Tešili sa obaja každej našej návšteve. Mali spolu veľmi pekný vzťah. Pacientovi jeho zdravotný stav istý čas dovoľoval prísť aj osobne ku nám do Trenčína na kontrolu. Bol to pre neho výlet spojený s návštevou kaviarne.

Avšak neskôr nastal zlom, kedy sa jeho bolesti zintenzívnili a čoraz v menších intervaloch bral opiáty. V jeden deň volali, že má také silné bolesti, že mu nič nezaberá. Urobili sme návštevu s lekárkou Martinkou. Už po ceste sme preberali, ako ho „nahovoríme“ na infúznu pumpu, a to, aby prišiel na pár dní do hospicu, aby sme mu ju vedeli nastaviť. Keď sme prišli do rodiny, robotníci akurát prerábali kúpeľňu kvôli sprchovaciemu

kútu. Bol tam hluk a pacient vôbec nemal klud. A tak sám navrhol ísť na nejaký čas do lôžkového hospicu. Videla som v tom **Božiu starostlivosť**...

Ešte počas návštevy bol p. Július nepokojný. Neustále chodil o barlách hore dole a mňa napadlo... môže byť toto už terminálny nepokoj? Pacient pri vedomí, orientovaný, chodí pomocou bariel a terminálny nepokoj? Lekárka odišla autom sama a ja som šla s nimi. Ešte v aute sme sa bavili o tom, ako to má vlastne s Pánom Bohom. On s úsmevom, že tak všelijako, ale verí v Neho.

Po príchode do hospicu veci nabrali spád. Bol utorok, keď sme p. Júliusa prijali. V stredu som neslúžila, nevedela som, ako je na tom. Vo štvrtok ráno som po nástupe do služby zistila, že pán Július práve zomrel. Jeho manželka sa zosypala a všetkých vyhnala z izby von. Veľmi chcela, aby ešte lekár niečo urobil... Vo mne otázniky a pochybnosť... kde je v tomto Božia starostlivosť? Nebolo by lepšie, ak by radšej zostal doma? Nebude nás manželka z niečoho viniť? ...jednoducho kolotoč myšlienok, či bolo dobré rozhodnutie zobrať ho do hospicu.

Potichu som vošla do izby. Manželka objíma manžela, plače a nevie sa zastaviť. Keď ma zbadala, prišla

ku mne a nechala sa objasť. Dlho sme tak stáli v tichom objatí a plači. Len ticho a mlčky som ju držala a bola s ňou. Až po hodnej chvíli mi začala opisovať, akú mali za sebou ťažkú noc. Bola v šoku, že to prišlo tak rýchlo. Nečakala, že tak skoro odíde. Asi hodinu sme sa rozprávali. S radosťou v očiach mi rozprávala, ako v stredu prišiel o. Vojtech a ako sa Július rozhodol vyspovedať a prijať pomazanie chorých. Rozprávala aj o mnohých spomienkach a zážitkoch... potrebovala to všetko vyrozprávať... Bola veľmi vďačná za to, že sme mohli byť spolu, že mohla byť s niekým, koho poznala. Kto poznal ich príbeh... že aj vďaka tomu, dokáže lepšie uniesť tú bolesť. Nakoniec povedala, že príchod do hospicu bolo to najlepšie rozhodnutie. Doma by to sama nezvládla. Pochopila som, že **Boh sa nedá zahanbiť** a aj tu sa postaral... o obidvoch. Pacienta i jeho manželku. Je to skvelým príkladom toho, ako bolo postarané o pacienta po **fyzickej** stránke – riešenie bolesti; **sociálnej a psychickej** – rodina s ním mohla byť dokonca a **duchovnej** – starostlivosť o dušu. Bolo postarané aj o jeho manželku... nebola na to sama a dostala podporu v tej najťažšej chvíli. V ten deň bolo moje **srdce plné vďaky** Pánu Bohu za Jeho lásku a starostlivosť. Tu som videla ako fungujú **dve časti pľúc – mobilný a lôžkový hospic**. Lebo lôžkový a mobilný hospic sú ako dve časti pľúc v hospicovej starostlivosti a my sme vďačné, že máme obe časti.

**s. Ladislava - Mgr. Jana Matúšová**  
sestra v mobilnom hospici

Tím Mobilného (domáci) hospicu pokračoval vo zvyšovaní efektivity práce, keď ošetril celkovo 89 pacientov s priemernou dĺžkou starostlivosti v domácom prostredí 36 dní a celkovo zrealizovali 527 návštev. Najvyšší mesačný počet ošetrovaných pacientov bol v júli 2023, kedy lekárky a sestry mobilného hospicu ošetrovali 14 pacientov a v domácom prostredí ich navštívili 61-krát.

Mobilný Hospic	6-12/2020	2021	2022	2023	Celkom
Počet príjmov	23	54	72	89	<b>238</b>
Počet návštev	171	333	632	527	<b>1 663</b>
Počet ošetrovacích dní	535	1 144	1 949	2 916	<b>6 544</b>

# 89

prijatých pacientov

# 527

návštev v rodinách

OŠETROVACÍCH DNÍ

# 2 916

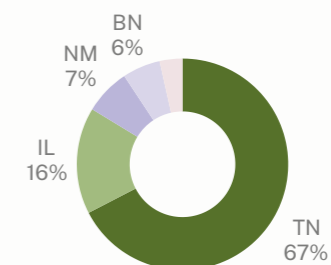
PRÍEMERNÁ DĹŽKA STAROSTLIVOSTI

# 36 dní



# 9 z 10

pacientov mohlo zostať so svojimi blízkymi doma až do konca



**BYDLISKO**

štruktúra pacientov podľa **okresu** ich bydliska



## Mobilný hospic

Poskytujeme špecializovanú paliatívnu starostlivosť **v domácom prostredí pacienta dostupnú 24 hodín denne**. Interdisciplinárny tím dochádza k pacientom domov a umožňuje v spolupráci s rodinou, aby chorý mohol dôstojne a bezbolestne zomrieť v prostredí, kde sa cíti dobre.

☎ 0901 909 011 ✉ [ziadosti@hospicn.sk](mailto:ziadosti@hospicn.sk)



**HOSPIC**  
MILOSRDNÝCH  
SESTIER

*V mene celej našej rodiny sa chcem úprimne poďakovať za pomoc pri starostlivosti o nášho ocina. Napriek ponukám umiestnenia v ospici sme zvolili pre nás ťažšiu cestu a o ocina sme sa s pomocou pracovníkov mobilného hospicu starali doma. Nesmierne si vážime vašu prácu. Sestra Ladislava je anjel v ľudskom tele, svojou prítomnosťou nás vždy upokojila, trpezlivo všetko vysvetlila a úsmevom povzbudila. Prajeme celému kolektívu veľa síl, odhodlania a hlavne zdravia.*

- Katarína K.

*Zo srdca ďakujeme mobilnému hospicu za obrovskú pomoc a oporu v tých najťažších chvíľach. Len vďaka vám mohla byť moja maminka doma do konca... ďakujeme!*

- Lenka L.



## Rok 2023 očami zdravotnej sestry v lôžkovom hospici

### LÁSKA je to, čo dáva VŠETKÉMU ZMYSEL

S veľkým nadšením píšem tieto riadky, v ktorých mám možnosť vyjadriť sa k uplynulému roku.

Ako sestra pracujúca v lôžkovej časti by som začala slovami, **že v hospici je každý jeden deň v roku výnimočný, jedinečný a neopakovateľný...** Denne sa stretáte s pacientmi, ktorí sa nachádzajú v najťažších chvíľach svojho života. S pacientmi, ktorí sú „hladní“ po láske, úsmeve, nehe, priznaní ľudskej dôstojnosti. Viedete rozhovory, ktoré tak často zasahujú na hlbinu ich najintímnejšieho života. Sú vám kladené otázky, na ktoré nie vždy máte odpoveď. A ste veľakrát ten posledný človek, ktorého zomierajúci pacient vidí a počuje. Považujem to za privilegium byť na mieste, kde sa dejú veci „medzi nebom a zemou“.

Pri spomínaní na predchádzajúci rok mi prichádzajú na myseľ niekoľkí pacienti, s ktorými som mala pekné zážitky a výnimočné skúsenosti. Niektoré z nich s Vami zdieľam.

*„Tento kríž vám venujem preto, pretože mi pomáhate niest' ten môj – tak ťažký“*

*povedala pacientka Janka.*



Je to veľmi silná emócia, keď sa dozviete, ako nás a našu službu vníma človek pripútaný na lôžko, ktorému slúžite.

Spomínam si na pacienta, ktorý k nám prišiel z nemocnice. Po jeho jednohodinovej skúsenosti s našim zariadením a personálom sa rozplakal so slovami: „**Ja si tu nemusím pýtať a vydobýjať to, aby ste so mnou zaobchádzali ako s človekom!**“

Minulý rok som si jednu skutočnosť uvedomovala intenzívnejšie, ako kedykoľvek predtým. Pri rozhovore s pacientmi sa ich, okrem iného, zvykneme pýtať aj na to, ako a majú a čím momentálne žijú. Skutočnosťou, ktorá ma „chytila za srdce“ bolo, že človeka, ktorý vie, že je nevyliciteľne chorý, je pripútaný na lôžko a nachádza sa v najťažšej situácii svojho života **zaujíma aj to, ako sa máte vy** (ako personál) **a čím žijete**. Pre mňa je najfascinujúcejšia to, že človek vo svojom utrpení dokáže myslieť aj na vás a zaujímať sa o vaše bolesti a trápenia.

Vyjadrujem **úprimnú vďaku** manažmentu, ktorý sa stará o to, aby toto dielo mohlo fungovať a všetkým mojim kolegom a kolegyniam, ktorí s ochoťou a láskou slúžia chorým, pretože **LÁSKA je to, čo dáva VŠETKÉMU ZMYSEL**.

Ďakujem za dôveru aj všetkým rodinám, ktoré zverili svojich najbližších a najdrahších práve do našej starostlivosti.

**Bc. Simona Staňová**  
sestra v lôžkovom hospici



# 296

prijatých pacientov

# 72 rokov

priemerný vek

### OBSADENOSŤ LÔŽOK:

# 93%

priemerná obložnosť

### MEDIÁN DĹŽKY HOSPITALIZÁCIE

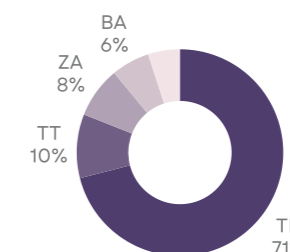
# 9 dní

### DIAGNÓZY



# 9 z 10

malo onkologickú diagnózu (86%)



### BYDLISKO

štruktúra pacientov podľa **krajov** ich bydliska



„...Čokolvek ste urobili jednému z týchto  
mojich najmenších bratov, mne ste urobili...“

(Mt, 25, 40)

## Lôžkový hospic

Je vhodný pre pacientov, ktorí **nemôžu alebo nechcú prežiť záver života doma**. Ponúkame komplexnú starostlivosť interdisciplinárneho paliatívneho tímu a snažíme sa pritom o čo najväčšie priblíženie domácomu prostrediu. Poskytujeme podporu aj príbuzným pacientov, ktorí majú **neobmedzené návštevné hodiny** a môžu byť so svojimi blízkymi ubytovaní priamo v hospici.



☎ 0901 909 011 ✉ [ziadosti@hospicn.sk](mailto:ziadosti@hospicn.sk)

Na lôžkach nášho hospicu sme sprevádzali celkovo **296 pacientov**. K tomuto číslu sa vzťahuje 275 úmrtí a 23 prepustení do iných zdravotníckych zariadení, do ústavov sociálnej starostlivosti alebo do domácej liečby. Priemerná dĺžka hospitalizácie bola 23 dní. Pri nadštandardnej priemernej obsadenosti 93 % sme vyúčtovali celkovo 8 140 lôžkodní. Najnižšie využitie lôžok bolo v januári 2023, kedy obsadenosť dosiahla 81 %, najvyššia bola v letných mesiacoch jún - august, kedy dosiahla takmer 100%.

Tieto údaje ukazujú, že sme maximálne využívali kapacitu lôžok hospicu, keď uvažíme, že obsadenosť nad 90 % je prakticky v dlhšom období nedosiahnuteľná. Každé lôžko vyžaduje prípravu a hygienické opatrenia. Ďalej je naplánovaný príjem závislý na konkrétnych dňoch, kedy sa lôžko uvoľní (víkendy či sviatky odkladajú ďalšie obsadenie izby) a na schopnosti rodiny či zdravotníckych zariadení zabezpečiť transport pacienta do nášho zariadenia.

Ak sa pozrieme na spektrum dĺžky pobytu pacientov v našom hospici, potom najkratšia doba pobytu 1 - 3 dní bola u 80 pacientov (takmer tretina všetkých pacientov - 27%), 4 - 7 dní u nás strávilo 57 pacientov (19%), 7-14 dní 49 pacientov (17%) a zvyšní pacienti u nás strávili dlhší čas.

Už dlhodobo sa potvrdzuje trend, kedy predovšetkým nemocnice, ale aj rodiny zdržujú predanie pacienta do starostlivosti hospicu do posledných chvíľ, čo sa bohužiaľ prejavuje tým, že sa obdobie starostlivosti o pacienta posúva predovšetkým do dní, kedy je pacient nestabilný, vyžaduje vyššiu úroveň ošetrovateľskej pozornosti a tiež intenzívnejšiu medicínsku starostlivosť. Je to situácia, ktorá nie je pre pacientov priaznivá, pretože dostávajú zodpovedajúcu paliatívnu liečbu neskoro. Túto situáciu, ktorej riešenie v partnerských zdravotníckych zariadeniach nie je našej kompetencii, sa snažíme kompenzovať naším vlastným aktívnym vyhľadávaním paliatívnych pacientov.

Lôžkový Hospic	2005-2020	2021	2022	2023	Celkom
Počet hospitalizovaných pacientov	1 844	272	293	296	<b>2 705</b>
Počet úmrtí	1 654	254	264	275	<b>2 447</b>
Počet prepustených pacientov	173	16	29	23	<b>241</b>
Počet dní hospitalizácií (LD)		7 720	6 983	8140	
Vyťaženosť kapacity		<b>88%</b>	<b>80%</b>	<b>93%</b>	

# Poskytované služby

## Špecializované sociálne poradenstvo

Súčasťou hospicovej starostlivosti o pacienta a jeho blízkych je aj poskytovanie sociálneho poradenstva. Hospic v roku 2023 poskytol spolu **6 225 hodín** špecializovaného sociálneho poradenstva (ďalej len „ŠSP“). Ekonomicky oprávnené náklady (ďalej len „EON“) **na 1 hodinu** poskytnutého ŠSP boli v roku 2023 **vo výške 12,80 €** - finančný príspevok TSK na prevádzku poskytovanej služby predstavoval **79 680 €**.

*Detailný prehľad o nákladoch a výdavkoch poskytovanej sociálnej služby – špecializované sociálne poradenstvo je uvedený v časti Finančná správa.*



## Starostlivosť o PRÍBUZNÝCH (pozostalých)

Hospicový tím sa usiluje byť **počas starostlivosti o pacienta** v kontakte s príbuznými. Spolu s nimi sa usiluje zabezpečiť pre pacienta čo najvyššiu kvalitu života posledných dní, vnášať do posledných dní pacienta VIAC ŽIVOTA. Zároveň povzbudzuje členov rodiny, aby v tomto ťažkom období nezabúdali ani na seba; jednoducho povedané, aby boli aj sami na seba dobrí.

Hospic prostredníctvom psychológa a sociálneho poradcu zostáva v kontakte s rodinou, ktorá v hospici stratila príbuzného a má **problém vysporiadať sa so stratou** a začleniť sa do spoločenského a pracovného života.

Mesiac po úmrtí pacienta lôžkového hospicu, hospic posielala príbuzným pacientov písomnú **spomienku**, na ktorú mnohí z príbuzných odpíšu a zdieľajú svoje prežívanie v procese smútenia.

**Pozostalých príbuzných pacientov mobilného hospicu** navštevuje po mesiaci od úmrtia pacienta tím mobilného hospicu doma – s ružičkou, ktorá je symbolickou spomienkou na drahého zomrelého, na jeho život a prítomnosť v rodine pozostalých.

Ďalšou z foriem starostlivosti o pozostalých príbuzných našich pacientov sú vzájomné stretnutia **„Zápis do knihy živých“**, ktoré prichádzajú príbuzní po uplynutí najintenzívnejšieho času smútenia po úmrtí ich blízkeho. Tu sa môžu znovu stretnúť

s hospicovým tímom – zamestnancami i dobrovoľníkmi, ktorí sprevádzali ich príbuzných a pospomínať na svojich blízkych.

**Každý deň** si v hospici pripomínáme pacientov, ktorí majú výročie úmrtia. Spomínáme na nich a rovnako aj na ich príbuzných a spoločne sa za nich modlíme.

**Kniha živých** obsahujúca zoznam pacientov, ktorí nás predišli do večnosti z hospicu, sa nachádza vo vstupnej hale hospicu.

**Podporná skupinka pre smútiacich** je tiež jednou z možností, ktorú môžu pozostalí po úmrtí pacientov v hospici využiť (od oku 2015). Je to príležitosť stretnúť sa s ľuďmi, ktorí prežili podobnú stratu ako oni, zveriť sa so svojím smútkom niekomu, kto prežíva podobné pocity. Spravidla prebiehajú v najťažšom období smútenia – od „dušičiek“ po Vianoce.



## Smútkové poradenstvo

Smútok, ktorý pociťujete po strate blízkeho človeka, je **prirodená reakcia duše na bolestnú udalosť** a nie vždy sa musí prejavovať plačom. Môžu na vás doliehať aj iné silné a mnoho ráz protichodné pocity: strach, prázdnota, bezradnosť, vďačnosť, hnev, ľahostajnosť, sebaľútosť, nenávisť, úľava, bolesť, radosť, nepochopenie, vina, láska, osamotenosť alebo beznádej.

Všetky tieto pocity sú prirodzené a netreba ich násilne popierať, skrývať ich, ani sa v nich utápať a je **potrebné dopriať si potrebný čas** na ich prežitie a spracovanie. Postupne sa tak stanú menej intenzívnymi.

Zármuťok je u každého človeka jedinečný. **Ponúkame vám sprevádzanie a oporu vo vašej bolesti.** Pomoc pri spracovávaní smútku a hľadani dôvodu žiť ďalej, aj keď to môže byť pre vás v tejto chvíli nepredstaviteľné.

V prípade záujmu o smútkové poradenstvo nás kontaktujte na:

☎ 0910 842 941 ✉ smutkove.poradenstvo@hospicn.sk







## Pôžičovňa pomôcok a správa budovy

Vždy nás teší, keď môžeme aj takýmto spôsobom uľahčiť situáciu pacientovi a jeho rodine. V požičovni zdravotníckych pomôcok sme v roku 2023 zapožičali pomôcky 94 klientom, čo je o 15 % viac než v predošlom roku.



☎ 0902 911 451 Mgr. Jaroslav Sýkora

**94**

podpísaných zmlúv

**103**

požičaných pomôcok



**15**

el. postelí



**25**

wc stoličiek



**43**

invalidných vozíkov



**15**

podporné chodítka



**2**

g-aparáty



**3**

sprchovacie stoličky





## Rok 2023 očami upratovačky

### Upratovačka s pridanou hodnotou

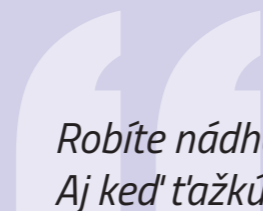
Upratovanie v hospíci je pre mňa skôr službou než zamestnaním. Často, keď prídem do izby pacienta a o niečo ma prosí, vnímam to ako jeho **túžbu po prítomnosti** a mňa veľmi naplňa, keď mu ju môžem aspoň na chvíľu dať.

V roku 2023 som mala možnosť spoznať a zblížiť sa viacerými pacientmi a ich rodinami. Pán Halák bol v hospíci niekoľko mesiacov, počas ktorých ho sprevádzala jeho manželka. Každodenným stretávaním sme si boli stále bližšie a bližšie. Ako každý vzťah, aj tento sa skladal z mnohých maličkostí. Pozdravy, úsmevy, rozhovory,...

Nie každému pacientovi alebo jeho rodine sa mi podarí zdôveriť so svojim osobným príbehom, ale tu som vedela, že môžem... alebo dokonca musím. Pán Halák zomrel v ten istý deň aj hodinu, ako môj syn Tadeáško. Vtedy som jeho manželke povedala, že na nich nikdy nezabudnem a **zostanú v mojom srdci**. To som ešte nevedela, ako veľmi nás spoja straty našich drahých.

Vnímam, že viacerí pacienti, ktorí mi zostali v srdci, boli pre mňa požehnaním a povzbudením. Mnohí z nich vo mne zanechávajú stopy a často si na nich spomeniem aj počas sv. omše pri spomienke na zosnulých. Som vďačná, že mám možnosť okrem svojej služby vytvárať i vzácne vzťahy. Nie je to len poupratovať, ale aj sa prihovoriť, usmiať sa, či povzbudiť... ako o sebe rada hovorím... **som upratovačka s pridanou hodnotou.**

**Mária Vydrnáková**  
upratovačka s pridanou hodnotou



*Robíte nádhernú prácu.  
Aj keď ťažkú, ale srdiečkom...  
tam to inak nejde. Srdečne vďaka!*

- Alena Š.





PRÍBEHY PACIENTOV



## Splnené pranie

Dnešná služba bola pre mňa výnimočná. Spomenula som si na moje začiatky, kedy nám zvykla s. Noemi vravieť, že hospicová starostlivosť je výnimočná...keď bude chcieť pacient aj koňa na izbu, tak mu to splníme...

Dnes sa to stalo skutočnosťou. Máme z toho radosť!

## Hospic – škola zraniteľnosti

Ďalší príbeh napísaný životom a prácou v hospici. Zas a znova som zažila niečo, z čoho čerpám doteraz a ešte dlho budem.

Prišla som na nočnú a na izbe bola pani, ktorá prišla v ten deň. Večer sme sa rozprávali a nevyzeralo to, že by nám v tú noc odišla do večnosti. Porobili sme, čo sme mali a zrazu sme videli, že zdravotný stav pani sa výrazne zhoršil. Už sme vedeli, že nám zrejme odíde... pozerám do papierov, kde ja napísané: „V prípade zhoršenia zdravotného stavu volať aj v noci.“

23:30... idem volať. Najskôr som volala manželovi, ktorý nedvíhal. Druhýkrát som volala synovi, ktorý taktiež neodpovedal. O niekoľko minút mi obaja zavolali naspäť, obaja povedali, že prídu. Vonku zima, sneh... dúfala som, že sa im cestou nič nestane pri takom počasí.

Ako prvý prišiel manžel, zaviedli sme ho k pani manželke a on jej stále rozprával. Hovoril jej, ako ju ľúbi, že jej bude verný. Doslova ju držal v náručí. Vravil mi, že si vždy prial, aby ju držal v náručí, keď bude odchádzať. Ja som sa nezmohla ani na jedno jediné slovo. Rozprával mi o ich živote. Jeho slová striedali slzy i smútok.

Pani odišla 1:30... po 30 minútach prišiel jej syn. Hneď sa ozplakal, keď zistil, že odchod maminky nestihol. Prišiel za otcom a hneď sa objali.

Táto služba je pre mňa nezabudnuteľná. Hospic je škola, do ktorej by mal vkročiť každý človek, aby sme si všetci uvedomili našu zraniteľnosť a slabosť.

## Už som v nebi

V sobotu som mala službu. Podvečer prišiel na návštevu syn pána Augusta. A hovorí mi, že mi musí niečo povedať. Povedal mi, že mu volal otec a začal rozprávať, že vidí samých anjelov, že je v nebi a dookola to opakoval.

Syn sa zľakol a «v duchu» si povedal, že čo sa to deje, veď mi mali z hospicu volať, ak sa otec zhorší. Syn sa ho začal pýtať, že čo sa deje, či sa cíti zle alebo či má halucinácie... A pán August dookola opakoval, že vidí anjelov a je v nebi. A až po krátkom čase z pána Augusta vyšlo, že tými anjelmi sme my - personál a nebo je naše miesto - hospic.

## MIDI

Dnes taký malý zázrak... Po týždni naša kobyľka MIDI opäť navštívila Hospic Milosrdných sestier. Hneď išla za pacientom, ktorý miluje zvieratá a s ktorým sa stretla aj minulý týždeň, pamätala si ho,... sklonila sa a položila svoju hlavu na neho. Silný moment. Vďaka dotykovej hipoterapii sa snažíme prispievať k zlepšeniu psychickej, emocionálnej a sociálnej stránky pacientov. Dakujeme, že môžeme.



## Láska je vynaliezavá

V utorok 9. 5. 2023 som išla po službe z hospicu. Bolo krásne slnečno, modré nebo. Ponáhľala som sa, pretože som meškala na jedno stretnutie. Keď som vyšla z budovy, videla som ako sa Laura, psychologička, „prechádza“ s pani po dvore hospicu popri zeleni a ostrovčekoch rozkvitnutých farebných jarných kvetov. Pani bola na vozíčku, zabalená do našej hrejivej oranžovej deky. Nedalo mi, aby som sa pri nich nepristavila. ... pozdravila som ich a spýtala som sa (ako to je na Orave zvykom): „Na prechádzke? Dnes je krásne...“ ...pani sa na mňa žiarivo usmiala a povedala, že áno. Laura do toho povedala, že pani jej ukazuje, aké kvietky pestovala aj ona v záhrade... a to „brnkla“ pani na strunu... tá sa tak rozžiarila, že keby nebolo slnečno, tak vtedy by určite slnko vyšlo. Začala mi rozprávať, akú mala doma vždy krásnu záhradku plnú kvetov, že tam chodila často, pretože – citujem: Tam som zabudla na všetko ťažké.

Bolo vidno cez jej oči, že sa nad tými chvíľami zamyslela a keď sa vrátila zvnútra svojho srdca späť, ticho sa usmiala – tak uspokojivo a opäť sa zahľadela na tie krásne kvety u nás v záhradke a pokračovali potom v rozhovore s Laurou.

...a ja som odišla. Bolo to akoby v tom zhone zastal na chvíľku čas... bolo to príjemné pohladenie.

Usilujeme sa v hospici pristupovať k ľuďom ako individuálnym bytostiam ...aby neboli sami. Živo sa o nich zaujímate a usilujeme sa plniť aj ich drobné túžby... tá chvíľa mi potvrdila, že aj prax je taká, aká je vízia. Bola som veľmi hrdá v tej chvíli na svoj personál, že dávajú do služby srdce a ich láska je vynaliezavá.

## Láska nikdy nezanikne

Keď sa sen pomaly stáva skutočnosťou... Počas mojej stáže som mala dnes možnosť byť na svadbe... áno, keď sa ma dnes zdravotná sestra spýtala, či nechcem ísť na svadbu, nechápala som. Nakoniec som išla... mala som zmiešané pocity... nie nemala som šaty... mala som respirátor, tričko a nohavice... to bola svadba, na ktorú budem ešte dlho spomínať.

Ja som myslela, že také svadby (jeden z manželov smrteľne chorý a druhý zdravý) sú len v SIEDMOM NEBI, ale nikdy by ma nenapadlo, že ja sama môžem byť toho súčasťou. Niečo tak silné, krásne a smutné...

Verím, že sa budú ešte dlho tešiť z prítomnosti toho druhého...toto sú zážitky, ktoré ma nútia sa nad sebou zamyslieť....

Vďaka Bohu aj za tak silné zážitky.



## Kytička konvaliniek

Pred pár dňami som na chodbe stretla dvoch ľudí, boli to súrodenci brat a sestra. Doniesli kyticu konvaliniek, položili ju na „Knihu Živých“, tak som sa pri nich zastavila. Povedali mi, že ich mamička má 5. výročie smrti a že zomrela tu v hospici v r. 2014. A tak chodia každý rok s kyticou konvaliniek, ktoré mala mamička rada a pokladajú ich na Knihu živých...

Tak som im poďakovala za dôveru, vyjadrila obdiv a tiež uistila, že sme sa dnes za ňu pomodlili, vyšli im slzy, poďakovali sa, nasadli do auta a „odfujzdili“.

## Najlepšie rozhodnutie

Moja maminka bola u Vás na svojej poslednej ceste. Celá rodina sme vďační, že sme sa o Vás dozvedeli, a že ste tak rýchlo zareagovali a zobrali ju medzi Vás. Moja maminka k Vám prišla s nevyliciteľnou chorobou. Keď sme prišli za ňou, vôbec som netušila kam idem a ako to tam bude vyzerat'. Ale ten strach po príchode k Vám veľmi rýchlo opadol, tá atmosféra aj milý a ochotný personál mi hneď dal najavo, že som spravila to najlepšie rozhodnutie. Keď sme prišli za ňou do izby, žiaden nemocničný puch, maminka bola krásne voňavá, nakrémovaná, učesaná, jednoducho bola krásna, bola upravená tak, akoby len spinkala. Bolo o ňu 100% postarané. Keď prišiel personál na izbu, vždy ju pekne pohladkal. Žiaľ, moja maminka v októbri zomrela... Ale viem, že ten posledný týždeň bola spokojná, lebo takú starostlivosť, ako dostala u Vás, by sme jej my doma nedokázali dať. Bolo na nej vidieť, že je spokojná a šťastná, aj keď už nevnímala a za to vďačím Vám... Ďakujem Vám za starostlivosť, modlitby, za posledné pomazanie a za celú moju rodinu a hlavne za moju maminku.

## Búranie predsudkov

Potrebovala som trochu času napísať tieto riadky... som vám tak neskutočne vďačná, že to vlastne ani neviem opísať slovami. Každý jeden človek, čo sa nachádza v tomto zariadení, na tomto mieste, má obrovské srdce plné lásky a pochopenia. A za to všetko, čo ste spravili pre tatina, pre nás a pre všetkých ľudí tam, vám patrí nekonečná vďaka! Kiež by každý jeden človek mohol odísť tak dôstojne v kruhu svojich blízkych a bez bolesti. Kiežby každý blízky cítil to, čo sme cítili my... že sa nemusíme báť, že tatinovi nedávame max, lebo máme okolo seba ľudí, ktorí nám so všetkým a s radosťou pomôžu. Chcela by som, aby ľudia vedeli, aký je hospic úžasný a aby som dokázala vnieť osvetu v predsudkoch niektorých ľudí... popravde, pokiaľ som nemala priamu skúsenosť, sama som nevedela, ako to naozaj v takomto zariadení funguje. Je naozaj treba vykričať svetu, že toto zariadenie je aj pre ľudí, ktorí nie sú veriaci, a že rodina naozaj môže byť 24/7 pri svojom milovanom. Ono je to totiž to, čo nám vytváralo pochybnosti a teraz vieme, že sme spravili pre nášho tatina najlepšie rozhodnutie, aké sme mohli. Mal pomoc, mal pochopenie, mal lásku, mal... všetko, čo si zaslúžil. Ešte raz VEĽKÁ VĎAKA a ľudia, ktorí chcú pomôcť svojim blízkym a nevedia sa rozhodnúť...naozaj je to najlepšie, čo spravíte a nemusíte sa báť. Budete so svojim blízkym nonstop, budete sa cítiť ako doma a hlavne budete mať stále výborných ľudí na pomoci. ĎAKUJEME!





## Rok 2023 očami koordinátora dobrovoľníkov

### Rok vďaky a pokroku v Dobrovoľníckom programe

Ako koordinátor dobrovoľníkov Hospicu Milosrdných sestier, je pre mňa ctou a potešením pozrieť sa späť na minulý rok a reflektovať nad všetkými úžasnými momentmi, ktoré nám priniesol. **Rok 2023 bol plný výziev, ale aj vďaky, rastu a pokroku** v našom Dobrovoľníckom programe.

Najprv by som chcel vyjadriť úprimnú vďaku všetkým našim aktívnym dobrovoľníkom. S ich zaničením a obetavosťou sme mohli dosiahnuť viac v službe našim pacientom. Bez ich dobrovoľného úsilia by náš program nebol tak úspešný, ako je dnes.

Ak by som mal vybrať jednu udalosť, ktorá charakterizuje rok 2023, bola by to reorganizácia Dobrovoľníckeho programu a zavedenie nových postupov. Pracovali sme na tom, aby sme našim dobrovoľníkom poskytli ešte kvalitnejšie podmienky pre ich službu. Zaviedli sme pravidelné Vstupné formačné vzdelávania pre nových uchádzačov a Formačné vzdelávanie pre aktívnych dobrovoľníkov. Tieto vzdelávania, vedené odborníkmi z psychosociálnej oblasti, zdravotníckej oblasti a manažmentu hospicu, sú kľúčom k lepšiemu porozumeniu a lepšej príprave našich dobrovoľníkov pre ich službu.

Taktiež by som rád privítal a poďakoval všetkým novým dobrovoľníkom, ktorí sa k nám pripojili v minulom roku. Ich entuziazmus a zápal pre našu vec nám prinášajú novú energiu a nové možnosti. Vaša prítomnosť je pre nás veľkou posilou. Osobitné poďakovanie patrí psychologičke Mgr. Laure Márii Šiškovičovej, za cennú spoluprácu pri koordinácii dobrovoľníkov a reorganizácii Dobrovoľníckeho programu. Jej odborné vedenie a podpora prispeli k vytvoreniu pozitívneho a podporného prostredia pre našich dobrovoľníkov.

V rámci skvalitnenia dobrovoľníckeho programu sme získali **osvedčenie Manažmentu dobrovoľníkov a dobrovoľníčok**, ktoré bolo akreditované Ministerstvom školstva SR a organizované Platformou Dobrovoľníckych centier a organizácii. Toto osvedčenie je dôkazom našej stálej snahy zlepšovať sa a poskytovať našim dobrovoľníkom najvyššiu možnú kvalitu služieb.

Náš úspešný dobrovoľnícky program zaujal aj iné organizácie pôsobiace s dobrovoľníkmi a bolo mi potešením zdieľať sa a byť inšpiráciou. S hrdosťou sme svoje skúsenosti a najlepšie praktiky poskytli tým, ktorí sa snažia posilniť svoje vlastné dobrovoľnícke programy.

Veľká vďaka patrí aj našej dlhodobej dobrovoľníčke pani Olge Mičudovej, ktorá navštevuje a robí spoločnosť našim pacientom už 18 rokov. Pani Olga prijala návrh na nomináciu **Srdce na dlani** (ocenenie pre výnimočných dobrovoľníkov) a reprezentovala tak náš hospic, dobrovoľnícky program a všetkých dobrovoľníkov. Celý život slúžila pacientom ako zdravotná sestra a vo svojej službe sa rozhodla pokračovať aj v dôchodkovom veku u nás. Olinkino srdce a túžba byť na blízku tým, ktorí to najviac potrebujú bola ocenená cenou na krajskej úrovni Trenčianskym dobrovoľníckym centrom, ako dobrovoľníčka roka nad 60 rokov. Národnú nomináciu za Dlhodobé dobrovoľníctvo Srdce na dlani 2023 si bola prevziať v Primaciálnom paláci v Bratislave, ktoré sa konalo pod záštitou pani prezidentky SR Zuzany Čaputovej. Pani Olinka, ďakujeme Vám.

Nakoniec, chcel by som vyjadriť hlbokú vďaku aj vedeniu hospicu. Ich osobná pozornosť a podpora, ktorú vyjadrujú našim dobrovoľníkom je drahocenná. Vďaka ich úsiliu sa dobrovoľníci cítia ako skutočná súčasť hospicu a majú možnosť zúčastňovať sa na rôznych školeniach, aktivitách, výletoch, duchovnom sprevádzaní a mnohých ďalších podujatiach spolu s personálom.

Som hrdý na to, čo sme dosiahli v roku 2023, a teším sa na to, čo nám prinesie budúcnosť. S podporou našich dobrovoľníkov, kolegov, vedenia hospicu a sponzorov sme pripravení čeliť výzvam a dosiahnuť ešte viac v nasledujúcich rokoch. **Dobro a vôľa robia život zmysluplným** a za to Vám všetkým úprimne ďakujem.

Erik Palák

koordinátor dobrovoľníkov

☎ 0910 842 940

✉ dobrovolnictvo@hospicn.sk



*V roku 2023 dobrovoľníci v hospici odslúžili spolu 7 161,11 dobrovoľníckych hodín, 60% z nich priamo s pacientom, 28% pri pomoci s prevádzkou hospicu a 12% v administratíve.*





## Rok 2023 očami fundraisera

Rok 2023 bol pre náš hospic plný náročných výziev, ktoré sme však dokázali úspešne prekonať vďaka štedrosti a podpore VÁS, našich dobrodinco, darcov a partnerov. Ako fundraiser mám tú česť zdieľať pohľad na naše úspechy, výzvy a budúce plány.

Rok 2023 nám priniesol niekoľko významných udalostí a úspechov:

- Vďaka nenávratnému finančnému príspevku z **Národného projektu MZ SR** „Posilnenie dlhodobej zdravotnej starostlivosti“ v objeme **175 855 €** sme celý rok 2023 mohli prevádzkovať mobilný hospic – zdrojmi z projektu sme refundovali najmä mzdy jeho zamestnancov. Projekt trval do 31.12.2023 a naozaj nám veľmi pomohol. Skutočnosť, že plynule nepokračuje aj v roku 2024 spôsobuje nemalé problémy nielen nám, ale aj všetkým ostatným mobilným hospicom, tým novovzniknutým dokonca existenčné.
- Rekordný objem darov z **2% podielu na dani z príjmov**: v tomto roku sme získali **81 600 €** z 2%, čo je opäť značný nárast oproti predchádzajúcemu roku.
- **Príspevok z Trenčianskeho samosprávneho kraja** na poskytovanie špeciálneho sociálneho poradenstva vo výške **79 680 €** nám umožnil poskytnúť komplexnú

starostlivosť, ktorá zohľadňuje nielen zdravotné, ale aj psychosociálne potreby našich pacientov. Vďaka tomu sme mohli výrazne zlepšiť kvalitu života nevyliciteľne chorých a poskytnúť ich rodinám neoceniteľnú podporu v ťažkých časoch. Spolu s ďalšími dvoma dotáciami v objeme **6 200 €** sa TSK radí medzi našich top podporovateľov.

- Dotácie poskytnuté z **rozpočtu Mesta Trenčín** v celkovej sume **25 038 €** nám pomohli aspoň čiastočne vykryť výrazný deficit v krytí mzdových nákladov (**22 000 €**), zrealizovať vianočný benefičný koncert (**1 000 €**), sociálne inovácie (**1 650 €**) či zveľadiť hospicovú záhradu tak, aby nám pomáhala vnášať viac života a radosti našim pacientom a ich blízkym (**388 €**). Ďakujeme aj za podarovanie mobilného telefónu a notebooku.
- Cez **darujme.sk** ste nás podporili neveriteľnými **27 645,21 €** – čo je o 5% viac ako v roku 2022.
- V roku 2023 sa nám podarilo zrealizovať i úspešné benefičné podujatia:
  - Benefičný ples 11. 2. 2023 – čistý finančný výnos (celková suma darov po odpočítaní výdavkov) z tejto benefičnej akcie bol **4 155,50 €**

- Benefičný koncert 3. 12. 2023 «...že si ma utvoril tak zázračne...» – čistý výnos tohtoročného vianočného benefičného podujatia bol **8 038,70 €** (+ 2Sk a 20Kč ;) (reg. číslo zbierky 305-2023-050249)
- V októbri sme mali už 3. ročník dňa otvorených dverí – najväčším benefitom, ktorý vzišiel z tohto podujatia bolo, že sme vytvorili spoločenstvo, ktoré túži, aby sa každý cítil prijatý a milovaný; výťažok z vašich dobrovoľných príspevkov predstavoval **575 €**.
- V septembri sme sa zúčastnili na slávnostnom otvorení Liečebne sv. Filomény vo Vranove nad Topľou. Sme nesmierne vďační, že sme mohli byť súčasťou týchto výnimočných chvíľ, mnohých obohacujúcich rozhovorov, príjemných stretnutí a že sme sa mohli vzájomne pozdieľať o skúsenostiach a zážitkoch.
- Sme súčasťou Vincentínskej rodiny a sme to na to hrdí. V auguste nás poctil svojou návštevou o. Joe Agostino CM medzinárodný koordinátor úradu Vincentínskej rodiny v sprievode o. Pavle Novaka CM zo Slovinska
- 1. júna na medzinárodný deň detí nás svojou návštevou potešili skvelí prváci zo ZŠ na Medňanskej ulici v Ilave. Svojim smiechom, spevom a hrou na akordeón priniesli do nášho hospicu VIAC RADOSTI a ŽIVOTA.
- Vidieť u nás koňa, či psov počas canisterapie a hipoterapie pre našich pacientov nebolo nič nezvyčajné – najmä vďaka Vaším 831 hlasom, ktoré rozhodli o získaní grantu z participatívneho rozpočtu vo výške **2 200€**. Ďakujeme, ženám aj takto pomáhate pomáhať!
- V apríli sa u nás konalo aj neformálne stretnutie mobilných hospicov. Neustále si uvedomujeme, aké dôležité je navzájom si pomáhať a zdieľať dobrú prax, skúsenosti, odporúčania, či podporu v spoločnej službe.
- V januári sme boli svedkami hospicovej svadby dvoch úžasných mladých ľudí – manželka Andrejka sa stala našou veľkou podporovateľkou. Ďakujeme :)

### Pod'akovania darcom

Chceme vyjadriť našu hlbokú vďaku Vám všetkým, našim darcom, dobrodincom, podporovateľom a partnerom, ktorí ste nás v roku 2023 podporili akoukoľvek formou – uvádzame ich na nasledovných stránkach.





## Výhľad do budúcnosti

Vďaka schváleným nenávratným finančným príspevkom v rámci plánu obnovy budeme môcť v roku 2024-2025 investovať do modernizácie lôžkového hospicu, zlepšiť technické vybavenie mobilného hospicu a zabezpečiť ešte kvalitnejšiu starostlivosť o našich pacientov.

Názov investície/reformy: Investícia 3\_Rozšírenie a obnova kapacít paliatívnej starostlivosti

Názov komponentu: 13\_Dostupná a kvalitná dlhodobá sociálno-zdravotná starostlivosť

### Mobilný hospic

Číslo Zmluvy: 758/2023

Názov projektu: NIE STE SAMI

Kód projektu: 13I03-21-V01-00006

Objem prostriedkov mechanizmu: max **72 778,83 €** bez DPH

### Lôžkový hospic

Číslo Zmluvy: 869/2023

Názov projektu: Hospic Milosrdných sestier

Kód projektu: 13I03-21-V07-00010

Objem prostriedkov mechanizmu: max **1 489 436,00 €** bez DPH

Napriek úspechom čelíme naďalej veľkým výzvam. Inflácia, rastúce náklady na energie a materiály značne ovplyvňujú naše financovanie. Legislatívny rámec pre financovanie paliatívnej starostlivosti stále nie je dostatočný a neodráža súčasné ekonomické podmienky. **Štát nás na jednej strane zaväzuje napr. povinnosťou odmeňovať zdravotníckych pracovníkov podľa osobitných predpisov, no nevytvára nám podmienky úhrady z verejného zdravotného poistenia na napĺňanie týchto ustanovení zákona! Zdravotné poisťovne nám obmedzujú**

**platby v samotných zmluvách prostredníctvom maximálnych zmluvných limitov, v roku 2023 nepremietli vyčlenené financie na platy zdravotníckych pracovníkov napriek tomu, že zdroje na tento účel v štátnom rozpočte boli. Viac informácií uvádzame v závere výročnej správy.**

Veríme však, že spoločným úsilím a pokračujúcou podporou našich darcov, ktorí v tomto nahrádzajú štát, dokážeme zabezpečiť udržateľnosť a kvalitu našich služieb aj v budúcnosti.

Rok 2023 bol rokom odhodlania, štedrosti a vzájomnej podpory. Všetkým, ktorí nám pomohli naplniť našu misiu a poskytovať našim pacientom dôstojnú a láskavú starostlivosť, patrí naše úprimné poďakovanie.

### Ľubomír Šarkózy

Zástupca riaditeľky a koordinátor fundraisingu

☎ 0905 474 793

✉ [podporte@hospictn.sk](mailto:podporte@hospictn.sk)

## Ako nás môžete podporiť:

### Finančný dar

Prevádzkový účet hospicu: SK47 1100 0000 0029 4002 5426

Váš dar bude použitý na krytie nákladov súvisiacich s poskytovanou starostlivosťou pre nevyliciteľne chorých. Prispieť môžete prevodom na účet alebo v hotovosti do pokladne hospicu.

### 2%

Ide o **veľmi dôležitý zdroj** našich príjmov, každý rok do 30.4. je možné venovať 2% zo zaplatenej dane z príjmu našej organizácii. Viac informácií o tom, ako sme vaše 2% použili je uvedených vo finančnej správe, príj. tu:



### Darujme.sk

Ide o rýchlu formu pomoci - darcovský projekt cez portál Darujme.sk. Prijaté finančné dary hospic použije na zabezpečenie komplexnej starostlivosti pre pacientov. Môžete sa rozhodnúť prispieť jednorazovo alebo i keď po menších čiastkach **pravidelne**, mesačne. Výhodou je priame elektronické prepojenie projektu s jednotlivými bankami, t.j. šetrí čas pri odosielaní daru.



### SIPO

Pre tých z vás, ktorí využívate pri platbách za plyn či elektrinu službu SIPO a radi by ste "jednou ranou" podporili aj hospic, máme zaujímavý tip. Príspevky na podporu hospicu už totiž môžete platiť spolu s ostatnými pravidelnými platbami cez SIPO. Ako?



### Cez internetové obchody

Jednou z možností, ako nám pomôcť so zabezpečením finančného krytia starostlivosti o pacientov, je nakupovať cez tieto internetové obchody: [www.kumran.sk](http://www.kumran.sk)

[www.dobromat.sk](http://www.dobromat.sk)

[www.isso.sk](http://www.isso.sk)



Ak je vám náš zámer a snaženie sympatické, navštívte web [www.hospictn.sk](http://www.hospictn.sk), kde veľmi ľahko nájdete aj iné možnosti, ako nám pomôcť. Každý cent sa u nás počíta.

## Podpora hospicu

### Prečo hospicu pomáhať?

Predovšetkým preto, že chcete a budete z toho mať **vy sami dobrý pocit**. Téma umierania a smrti je čím ďalej viac témou, o ktorej sa v spoločnosti hovorí. A to je dobre, pretože spôsob, akým zo sveta odchádzame, je dôležitý. Starostlivosť, ktorú hospice poskytujú, individuálny prístup ku každému človeku, všestranná pomoc interdisciplinárneho tímu pacientovi i celej jeho rodine, to všetko by malo byť samozrejmosťou, ale bez darov sa nezaobídeme.



Financované  
Európskou úniou  
NextGenerationEU

PLÁN [OBNOVY]



MINISTERSTVO  
ZDRAVOTNÍCTVA  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

## AKO SPOLU POMÔŽEME



plienky  
pre 1 pacienta  
na 1 deň



lieky  
pre 1 pacienta  
na 1,5 dňa



enterálna výživa  
pre 1 pacienta  
na 3 dni



lieky  
pre 1 pacienta  
na týždeň



plienky  
pre 1 pacienta  
na mesiac



lieky  
pre 1 pacienta  
na mesiac

# Prehľad darcov

**Ďakujeme z celého srdca, ak patríte medzi tých, ktorí v roku 2023 podporili náš hospic.** Finančne, vecne, radou, modlitbou či povzbudivým slovom. Ohromujúcim spôsobom sa zvýšila obetavosť darcov, jednotlivcov i firiem. Vnímame to tak, že sa o sprevádzaní umierajúcich vie trochu viac a zároveň nám tým prejavujete aj to, že si ceníte, ako to robíme.

Naše podakovanie za finančný dar patrí týmto

ľuďom:

Peter Dodek | Lenka Atalovičová | Monika Habánková

Peter Dodek | Lenka Atalovičová | Monika Habánková | Jozef Hostak | Lucia Hrnčiariková | Lenka Jakubíková | Denisa Marcova | Eva Végsőová | Jozef Hostak | Simona Bartekova | Bernarda Borovanova | Katarína Čabová | Elena Fortunová | Zdena Gregorová | Andrea Hudecova Badurova | Roman Janovec | Rastislav Jurák | Lenka Kákošová | Beata Kolarovska | Igor Konečný | Radostlav Krajčí | Iveta Kramarova | Peter Kuljaček | Ján Kuruc | Katarína Lasakova | Martin Ližičiar | Jana Lysáková | Bc. Mária Machová | Jana Mézlová | Jana Mézlová | Eva Miháliková | Helena Mináriková | Antonia Paskova | Viera Pohorelcová | Martin Sdurka | Lukáš Sobota | Katarína Tínešová | Eva Vegso | Lucia Žatková | Vladimír Novák | Mária Gajdošová | Dušan Hlinka | Gabriela Poliaková | Ing. Dušan Rusinko | Mária Sýkorová | Julia Zborayova | Tlaciaren Bardejov, s. r. o. | Slavka Novosadova | Alena Kolejová | Monika Bašková | Rastislav Beňo | Katarína Berešíková | Monika Betáková | Barbara Cisková | Jana Cucková | Ema Dzureková | Beata Fajbíková | Katarina Grofikova | Jana Hakeová | Silvia Halmova | Erika Chudadová | Lubomíra Ivanová | Martina Ježiková Janesová | Magdaléna Koláriková | Alena Korbelová | Renáta Kosovanova | Zuzana Kuricova | Monika Lacková | Jana Lubinova | Juraj Lukáč | Tatiana Macková | Juraj Markovič | MASH Integration s.r.o. | Gabriela Medňanská | Mária Minarikova | Pavol Mílkvy | Anna Mócová | Oľga Neštuková | Andrej Očenáš | Helena Ondrášková | Peter Ondruš | Rastislav Pavlík | Iveta Potočná | David Slavík | Zita Sláviková | Zuzana Smehylova | Mária Šulková | Zuzana Trnková | Miroslav Žilka | Viera Žilková | Janka Masariková | Jana Záhumenská | Anna Janska | Mária Machová | Soňa Rusinková | Michal Ančin | Marta Bibišová | Marcel Budjač | Matej Ciesar | Miloslava Dlábiková | Lenka Ďurišová | EL-Tax, s.r.o. | Juraj Gábik | Juraj Galko | Jana Glembova | MUDr. Kristína Hrádocká | Mária Jamborová | Renáta Jenikovská | Miroslava Karbon | Miloslav Kotlaba | Patrik Kovacs | Renáta Kovarovičová | Juraj Lukáč | Tatiana Macková | Pavol Nešťák | Peter Okrucký | Ignác Pepucha | Dana Podpleska | Kvetoslava Romanová | Tatiana Sabolova | Miriam

Sitárová

Sitárová | Zdenka Šedinárová | Zita Šeniglová | Zuzana Šlesariková | Jana Špindorová | Gabriela Šrameková | Miroslava Šujaková | Monika Javorova | Peter Judíny | Lindenthal | Katarína Šmátralová | Miroslav Zachar | Michal Jarina | Dagmar Macejková | Tatiana Mihalčiaková | Monika Sandrejova | Zuzana Opáthová | Ľubica Klimíková | Jan Fábik | Gabriela Gabčová | Kristína Jarábkova | Stanislav Krajčí | Dagmar Lacikova | Peter Podstavek | Olga Rackova | Beäta Sabová | Eva Škultetyová | Peter Tamaši | Ivica Košutova | Alexander Kubíni | Božena Malíková | Katarína Markovičová | Jozef Smolinský | Dominik Špaček | Martina Humeníková | Andrej Baran | Mária Bartošová | Gabriela Blašková | Peter Burmek | Peter Cisecky | Klára Cverenkárová | Roman Dlábik | Ing. Ivana Dobias | Miroslav Dolnák | Roman Fulek | Mgr. Iveta Gálová Candráková | Marek Holubek | Katarína Jakubechová | Alena Jarošová | Katarína Kereštanová | Andrea Kňazovická | Miroslava Kokulova | Vlasta Kompaníková | Emília Krivosova | Pavol Lampert | Ivan Mahrik | Jozef Martiška | Eva Mičudová | Vladimír Minárik | Karol Minarovič | Jozef Moravčík | Michaela Nagyová | Lydia Novodvorská | Marcel Oravec | Miloš Postrk | Adrián Praženec | Juliana Suchárová | Emília Šagúlová | Vladimír Šebák | Marta Ševčíková | Zuzana Tímkova | Petra Trebichalská | Michal Valient | Agnesa Vavrušová | Soňa Krišková | Anton Mayer | Lukas Hrnçar | Alena Antalová | Martin Beňka | Ján Bernáth | Jozef Bezový | Dajana Del Rosario | Anna Gardianová | Mária Hlaváčová | Lukáš Hraboš | Mária Hromníková | Alena Chylová | Lenka Jozefiaková | Tatiana Klimová | Marcela Kostelná | Terézia Kráľová | Anna Kubicová | Roman Kukla | Mgr. Michal Libant | František Líška | Jakub Mihalčiak | Iveta Mihaldova | Jana Obstová | Ivica Orolínová | Mária Patakýová | Elena Pelechová | Vdp. Roman Seko | Mária Selešová | Katarína Surkos | Kornélia Valentínová | Martiņ Záruba | Katarína Begalová | Martina Čavojská | Vlasta Černáková | Monika Ďurčová | Ing. Mária Galovská | Ivana Potočná | Ľubomíra Proková | Pavol Schmidt | Mária Šadláchová | Dominik Špaček | Štefan Stefan | Pavol Majher | Michal Zemanovič | Zuzana Holcova | Eva Kňážeková | Eva Körmendyova | Michal Kováčik | Martin Tegelhoff | Jana Terkovičová | Laura Vanková | Lýdia Lišková | Katarína Mazánková |

Jozef Ševčík

Jozef Ševčík | Martina Vršková | Adriana Zubová | Eva Ondrejcová | Anna Subjaková | Mária Akanitová | Atila Alfoldi | Elena Baculíková | Katarína Bielekova | Katarína Boďová | Andrea Bugár | Jozef Bukovčák | Patrik Csordás | Jozef Ďuráči | Marta Dzurkova | Andrej Filip | Martin Gerlich | Nikola Glustikova | Katarína Gódányová | Mária Granátová | Zdena Gregorová | Pavol Hubočan | Martina Huráková | Ing. Igor Jágrík | Františka Jančeková | Ján Jantak | Petr Janyпка | Alena Kostelná | Peter Krótki | Jana Kubisova | kúpele Nimnica | Jana Kvasnicová | Miroslav Luščík | Ingrid Mikulova | Miroslav Minjarik | Zuzana Mišáková | Daniela Neznikova | Oľga Olejová | Ing. Daniela Opatovská | Renáta Piešťanská | Emília Plichtová | Pavol Prievozník | rodina Pružincová | František Purdeš | Monika Remšíková | Ľubomír Šarkózy | Ing. Ladislav Šatka | Jozef Šedivý | Jarmila Ševčíková | Zuzana Veselá | Zdenka Vranečková | Ján Dorotčín | Lívia Kováčová | Marta Kubelová | Miroslava Punová | Eva Remenárová | Gabriela Cristea | Róbert Prokša | Mária Nižňanská | Miroslava Bilková | Margita Breznická | Veronika Bříza Behříková | Juraj Burgan | Martina Čaňová | Ján Daňa | Edita Danišová | Andrea Doletinova | Stanislava Ďuricová | Mgr. Vladimír Gábor | Jakub Gajňák | Milan Hanák | Ing. Katarína Hegerová | Barbora Heuschkel | Alžbeta Hofer | Dana Hofericová | Denisa Holubeková | Lucia Horvátová | Viera Hyžová | Filip Chrenčík | Iveta Chupáčová | Renáta Ivankova | Mária Katráková | Valéria Kosíková | Zuzana Kučmová | Zuzana Magáthová | Peter Marček | Pavol Melicher | Sylva Mertanová | Lenka Murtin | Monika Pastorková | Eva Patková | Radka Plachá | Jozef Poláček | Mária Punová | Helena Pytľová | Zuzana Randáková | Iveta Santová | Eva Stantienova | Jana Svitková | Ingrid Šmatláková | Darina Tinková | Renáta Tisovská | Marta Turková | Stanislava Vaculová | Daniela Valachová | Mária Vydrnáková | Anna Zimaniová | Anton Dunik | Ľuboš Lešičko | Juraj Varínsky | Anna a Jozef Žiak | Miroslav Štorcel | RNDr. Oľga Boháčová | Peter Jopek | Andrea Kobelová | Veronika Kováčiková | Michal Valient | Maroš Letasi | Tomáš Páleník | Eduard Dengo | Zuzana Dlha | Antónia Dvoranová | Pavol

Grofčík

Grofčík | Michal Kobza | Vladimír Kolinek | Zuzana Kudláčová | Miroslava Papierníková | Lehel Patassy | Rudolf Poláček | Jozef Richtarik | Jana Vančová | Oľga Verguliaková | Danusa Vlnkova | Patrícia Kepeňová | Marek Ronai Supak | Zuzana Šarinayová | Júlia Štarinská | Rodina Erika a Marek Graňákovci | Soňa Bodisova | Jozef Burza | Alexandra Geciova | Ján Holba | Vladimír Hypča | Katarína Kianičková | MUDr. Alena Látalová | Ľubomír Stareček | Richard Micko | Zdenko Bohuš | Magdaléna Durichova | Gajdošíková Zeleiová | Miloslav Heller | Radovan Hlaváč | Jarmila Janíková | Anna Krchňová | MASH Integration s.r.o. | Piaristi TN | Ing. Milan Šnapko | Jozef a Katarína Tomoví | Viera Záhradníčková | Eva Hubinská | Nina Sedláková | Miroslava Beňušová | Anna Janegová | Ing. Tomáš Laštitk | Stanislav Tomášov | Martin Halač | Ľubica Jamborová | Martin Zubak | Andrej Ušiak | Emília Bašteková | Iveta Breznická | Jarmila Dočárová | Anna Horňáková | Katarína Hradska | Jana Chamajová | Zuzana Ivanovičová | Jana Jandová | Mariana Kírková | Jana Kopilcová | Jozef Koreň | Ľubica Lieskovská | Martin Malý | Peter Matušik | Martina Moncmanová | Majka Palatinusova | Ondrej Patka | Darina Rusnáková | Katarína Silná | Martin Šesták | Veronika Zacharova | Ján Závadský | Združenie Mariánskej mládeže | MUDr. Dagmar Zlinská | Jozef Čapuška | Štefan Florek | Igor Gajdič | Pavol Kajanek | Jana Polheim | Daniela Reiselová | Jana Chmelikova | Oľga Matisová | Daniela Simonffyová | Erika Vaneková | Mária Melicherová | Gabriela Barek | Jana Cacikova | Lucia Hrušovská | Roman Hunák | KOI, s.r.o. | Tomáš Kraus | Ing. Katarína Majerská | Martina Strečanská | Milan Španík | Anna Veselá | Marta Boráková | Elite worker, s.r.o. | Dana Kráľiková | Katarína Hrádocká | Ing. Ivan Sýkora | Jana Benčatova | Elena Doktorová | Ing. Andrea Siekelová | Lenka Švecová | Ing. Marek Bajčí | Martin Cingálek | Daniela Danišová | Petra Kubicová | Eva Martausová | Miloš Pagáč | Katarína Petrikova | Beata Sabová | Jakub Debnár | Pavol Majher | Lukáš Radoský | Ľubica Šúňova | Elena Godálová | Michal Fáber | Milada Heidlasová | Mgr. Peter Sedliak |

Dary

**Dary od ľudí vo výške viac ako 500 €**

Dary

Ľuboš Baték | MUDr. Jozef Laktóczy | Iveta Matušková | Peter Poppelka | Jozef Pupiš | Andrea Rafajová | Vdp. dekan Anton Duník | Jaroslav Bajčí | Ján Báleš | MUDr. Mária Hrádocká | Miroslav Koyš | Monika Kozicová | PhDr. Leo Kužela | Miroslav Luščík | Branislav Trenčan | Marta van Ooijen-Šuvadová | Matej Misovic | Adriana Solčanová | Bibiana Bobotová | Roman Galko | Branislav Olšák | Igor Chovanec | Mária Benková | Renáta Hajtmánková | Eleonóra Marešová | Anna Sutova | Ing. Alžbeta Škulová | MUDr. Mária Kvetová | Mária Litviaková | Jozef Jarina | Zsolt Fehér | Miriam Bezdedova | Martin Stofko | Mgr. Henrieta Žilková | Mgr. Miloš Vavřík | Agnesa Rychtarechová | Terézia Florková |

Dary

**Dary od firiem a organizácií do 200 €**

Dary

EL-Tax s.r.o. | AC Audit | Working Nomads s.r.o. | Kúpele Nimnica | JR autodoprava | Janka Liptaková - KOZMETICKÝ SALÓN |

Dary

**Dary od firiem a organizácií od 200 do 500 €**

Dary

MASH Integration | Združenie Mariánskej mládeže | Elite Worker s.r.o. | Farnosť Adamovské Kochanovce | I.C.T. partner s.r.o. |

Dary

**Dary od firiem a organizácií od 500 do 1 000 €**

Dary

PKZ Slovakia | Nadácia Henkel | Nadácia Pro charitas | SEHA, n.f. |

Dary

**Dary od firiem a organizácií od 1 000 do 5 000 €**

Dary

Sestry Satmárky z Ostrihomu | Kapičák Jozef - JOKA | Magenta s.r.o. | Nadácia Slovenskej sporitelne | Nadácia SPP | Rodina Nepoškvnenej | Žilinská diecéza |





# Finančná správa

## Prehľad hospodárenia v roku 2023

Lôžkový hospic v roku 2023 v priemere denne poskytol hospicovú starostlivosť viac ako 22 pacientom, s čím mal spojené náklady vo výške **1 391 292 €**, ktoré hradil z tržieb od zdravotných poisťovní (52 %) a ostatných nenárokovateľných výnosov (ďalej len „zdroje krytia“).

### Podrobnejšie členenie nákladov hospicu v roku 2023 a zdrojov ich krytia:

#### Prehľad nákladov a zdrojov krytia

	2023		2022	
<b>NÁKLADY</b>	<b>1 391 292 €</b>	<b>100%</b>	1 208 261 €	100%
lieky a zdravotnícky materiál	70 557 €	5%	59 565 €	5%
strava a enterálna výživa pre pacientov	45 431 €	3%	41 345 €	3%
energie a prevádzkové náklady	275 551 €	20%	196 181 €	16%
mzdové a zákonné sociálne náklady	999 754 €	72%	911 170 €	75%
<b>ZDROJE krytia</b>	<b>1 374 249 €</b>		1 206 930 €	
tržby zo zdravotných poisťovní	708 058 €	52%	498 390 €	41%
ostatné zdroje	666 191 €	48%	708 540 €	59%
rodina a blízki pacienta	189 326 €	14%	185 303 €	15%
ľudia	220 707 €	16%	219 469 €	18%
2 % dane (použitie v aktuálnom roku)	81 860 €		79 179 €	
Ľudia/ľuďom: darujme.hospicn.sk	27 645 €		26 270 €	
ostatné dary od ľudí	111 202 €		114 020 €	
organizácie, štátna správa, municipality	256 158 €	19%	303 768 €	25%
	<b>-17 044 €</b>	<b>-1,2%</b>	<b>-1 332 €</b>	<b>0%</b>

#### Stav a pohyb majetku a záväzkov

	k 31. 12. 2023	k 31. 12. 2022
<b>AKTÍVA</b>	<b>370 060 €</b>	<b>278 461 €</b>
dlhodobý hmotný majetok (netto)	169 441 €	117 650 €
krátkodobé pohľadávky	105 368 €	79 750 €
finančné účty	92 143 €	68 903 €
časové rozlíšenie	3 108 €	12 157 €
<b>PASÍVA</b>	<b>370 060 €</b>	<b>278 461 €</b>
vlastné imanie	-12 214 €	4 829 €
krátkodobé záväzky	113 990 €	128 054 €
krátkodobé rezervy	87 186 €	8 354 €
dlhodobé záväzky	2 382 €	432 €
prijaté krátkodobé finančné výpomoci	50 000 €	
výnosy budúcich období	128 717 €	136 791 €

#### Prehľad o nákladoch a zdrojov krytia poskytovanej sociálnej služby - špecializované sociálne poradenstvo

	2023	EON
<b>NÁKLADY</b>	<b>79 680 €</b>	<b>12,80 €</b>
energie a prevádzkové náklady	412 €	
mzdové a zákonné sociálne náklady	79 268 €	
Mzdové náklady	58 509 €	
Zákonné soc. a zdrav. poistenie	20 759 €	
<b>ZDROJE krytia</b>	<b>79 680 €</b>	
Dotácia z TSK	79 680 €	
<b>Výsledok hospodárenia</b>	<b>0 €</b>	

# Štruktúra nákladov a zdrojov krytia

**Priemerný denný náklad** spojený so starostlivosťou o 1 pacienta hospicu v roku 2023 dosiahol výšku **171 €**.

Všetky tieto náklady sú nevyhnutné na to, aby sme starostlivosť mohli poskytovať kvalitne a tak, aby bol pacient a jeho blízki jej centrom a zároveň, aby táto služba bola dlhodobou udržateľná.

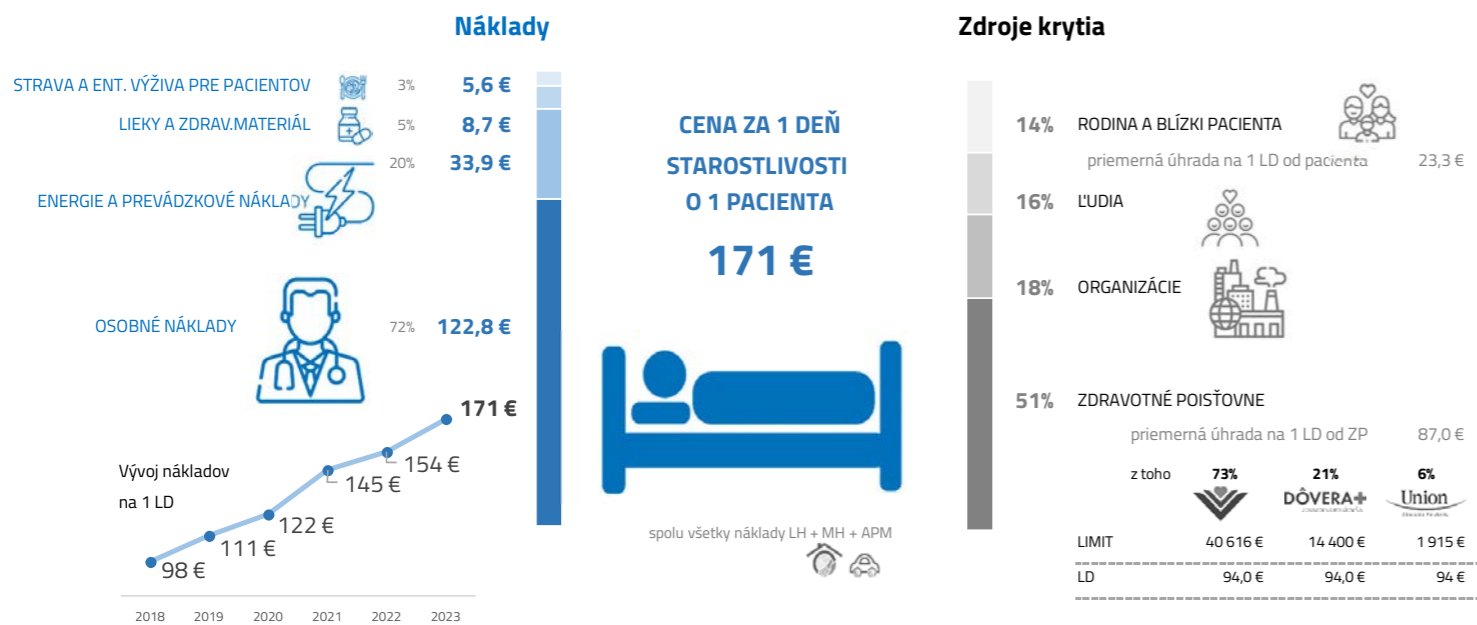
**Takmer ¾** tejto sumy sme vynaložili na **mzdy zamestnancov**, 20% na náklady na energie a prevádzkové náklady, zvyšok na lieky, zdravotnícky materiál a stravu pre pacientov.

Tržby od zdravotných poisťovní pokrývali len **52%** nákladov spojených s hospicovou starostlivosťou a k 31.12.2023 sme evidovali **viac ako 50 tis € nadlimitných výkonov**, ktoré nám poisťovne odmietli uhradiť (pretože sme neodmietli prijať ich zomierajúcich pacientov napriek tomu, že sme daný mesiac už mali v ich poisťovni vyčerpaný limit). Na úhrade 14% sa spolupodieľali rodiny a blízki pacientov. Na úhrade zvyšných 34% - čo predstavuje sumu 577 tis € - sa podieľalo veľké množstvo ľudí so šľachetným srdcom (221 tis. €), organizácie štátnej správy a samosprávy, firiem, nadácií (256 tis. €).



Až 90 % z celkových nákladov hospicu bolo vynaložených v lôžkovom hospici.

## Prehľad nákladov a zdrojov krytia za 1 deň starostlivosti o 1 pacienta - tzv. 1 lôžkodeň (LD)

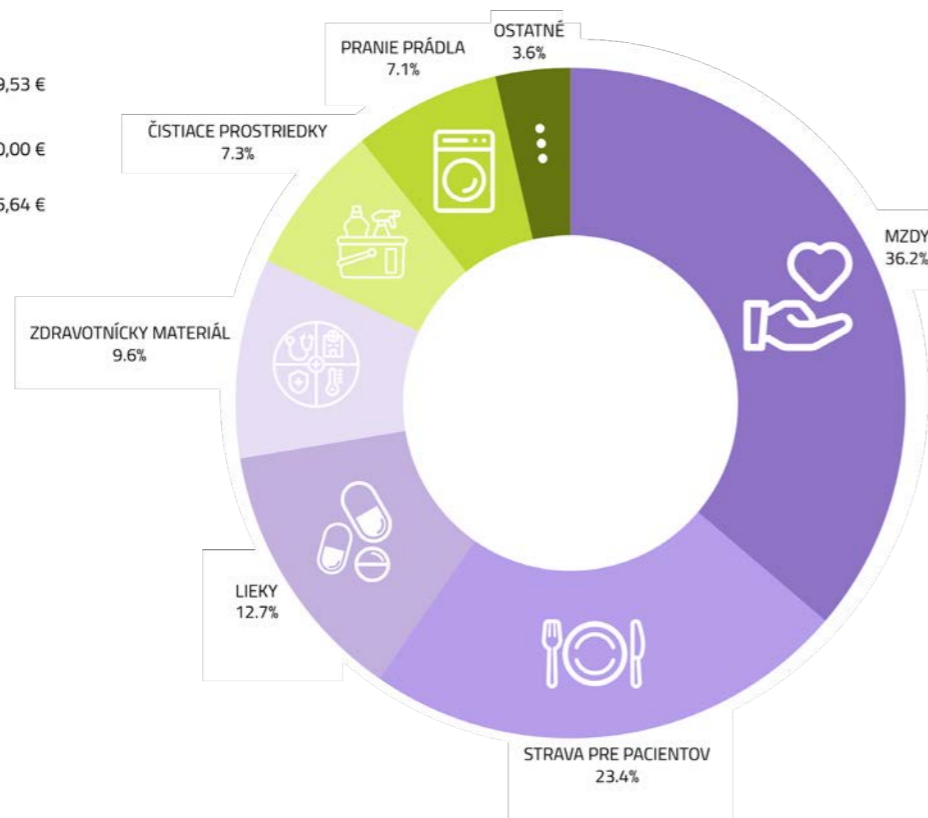


## Ako sme použili poukázané 2%?

MZDY	29 626,50 €	36,2%
STRAVA PRE PACIENTOV	19 193,04 €	23,4%
LIEKY	10 419,22 €	12,7%
ZDRAVOTNÍCKY MATERIÁL	7 861,77 €	9,6%
ČISTIACE PROSTRIEDKY	5 978,41 €	7,3%
PRANIE PRÁDLA	5 845,50 €	7,1%
OSTATNÉ *	2 935,17 €	3,6%
<b>SPOLU</b>	<b>81 859,61 €</b>	

### OSTATNÉ \*

opravy a udržiavanie	1 439,53 €
ochranné pomôcky	600,00 €
ostatné	895,64 €



## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre štatutárny orgán združenia Hospic Milosrdných sestier

### Správa z auditu účtovnej závierky

#### Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky združenia Hospic Milosrdných sestier, so sídlom Súvoz 739/ 911 01 Trenčín, IČO: 50 333 356, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2023, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

**Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie združenia k 31. decembru 2023 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).**

#### Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od združenia sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

#### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti združenia nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opisanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle združenie zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

#### Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu

alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol združenia.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť združenia nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolností však môžu spôsobiť, že združenie prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

#### **Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov**

##### Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa neziskovej organizácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

#### **Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:**

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2023 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,

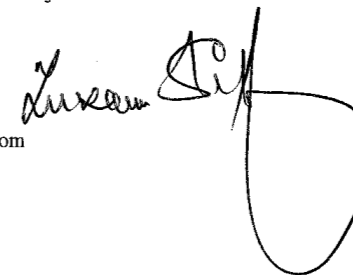
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme obdržali pred dátumom vydania tejto správy audítora.

**V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.**

V Dubnici nad Váhom, 28. máj 2024

Audítorská spol. :  
DCA Audit s.r.o.  
Tajovského 222/5  
018 41 Dubnica nad Váhom  
Licencia SKAU č. 219



Zodpovedný audítor:  
Ing. Zuzana Šelingová  
Družstevná 464  
018 51 Nová Dubnica  
Licencia SKAU č. 640

## Krízová situácia v hospicioch: Naše plány a výzvy pre rok 2024

V závere roka 2023 sme boli nútení začať oveľa intenzívnejšie riešiť **akútny problém**, ktorý súvisí s **úhradami zdravotnej starostlivosti** poskytovanej v "kamenných" hospicioch zo strany zdravotných poisťovní **z verejného zdravotného poistenia**. **Dlhodobé neriešenie tohto problému zo strany orgánov verejnej správy nám - i všetkým ostatným hospiciom - spôsobuje veľmi vážne existenčné problémy.**

**Žiadali sme o pomoc pri zabezpečení našich právnych nárokov a zmenu cenového opatrenia.** Oslovili sme všetky zdravotné poisťovne, pani ministerku zdravotníctva, Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou, verejného ochrancu práv, no do dnešného dňa nedošlo zo strany poisťovní k zabezpečeniu plnenia záväzkov vyplývajúcich z vykonávania verejného zdravotného poistenia v procese uzatvárania zmluvných vzťahov s poskytovateľmi a nedošlo k navýšeniu platby za lôžkodoň v ústavných hospicových zariadeniach v cenovom opatrení.

V súčasnosti **máme zazmluvnených 24 hospicových lôžok** so všetkými tromi zdravotnými poisťovňami (Všeobecná zdravotná poisťovňa, ZP Union a ZP Dôvera). Poskytujeme komplexnú paliatívnu starostlivosť v jedno a dvojposteľových izbách. V roku 2017 sme získali CERTIFIKÁT kvality PQM ISO 9001, čo potvrdzuje, že sme zaviedli a používame systém manažérstva kvality podľa normy STN EN ISO 9001: 2009/EN ISO 9001: 2008 v odbore Poskytovanie komplexnej paliatívnej starostlivosti formou ústavnej zdravotnej starostlivosti osobe s chronickou, nevyliciteľnou a zároveň pokročilou a aktívne progredujúcou chorobou s časovo obmedzeným prežívaním.

Zdravotnú starostlivosť poskytujeme **nepretržite** formou **ústavnej starostlivosti** v zmysle:

- **zákona č. 576/2004 Z.z.** o zdravotnej starostlivosti, službách súvisiacich s poskytovaním zdravotnej starostlivosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- **Výnosu MZ SR č. 44/2008** o minimálnych požiadavkách na personálne zabezpečenie a materiálno-technické vybavenie, ktorý presne určuje **minimálne požiadavky na personálne zabezpečenie** aj nášho hospicu,
- **Nariadenia vlády SR 640/2008 Z. z.** o verejnej minimálnej sieti poskytovateľov zdravotnej starostlivosti, pričom existenciou nášho zariadenia naplníme stanovený normatív hospicov na území Trenčianskeho kraja,

- **Zákona č. 578/2004 Z. z.** o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, pričom **pri odmeňovaní zdravotníckych pracovníkov sa riadime osobitnými ustanoveniami tohto zákona** - § 80a - § 80b,
- **Zákonníka práce č. 311/2001 Z.z.** - podľa ktorého sa riadime pri vyplácaní mzdy za prácu nadčas, mzdy za aktívnu a neaktívnu časť pracovnej pohotovosti, mzdy za prácu vsobotu, nedeľu, vo sviatok, mzdy za nočnú prácu a pod.
- ostatných zákonných predpisov.

### Všetky vyššie uvedené zákonné predpisy musíme dodržiavať.

Štát nás teda na jednej strane zaväzuje, napr. povinnosťou odmeňovať zdravotníckych pracovníkov podľa osobitných predpisov (§80a - §80b) **zákona č. 578/2004 Z. z.** o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov, **pri dodržiavaní minimálnych personálnych noratívov**, no nevytvára nám podmienky úhrady z verejného zdravotného poistenia na naplnenie týchto ustanovení zákona!

Úhrady za ošetrovací deň u hospitalizovaných pacientov sa do 1. januára 2023 riadili zmluvnými vzťahmi medzi jednotlivými poisťovňami a našim zariadením. V rokoch 2020 - 2022 sa pohybovala cena za lôžkodoň od 55 € do 67, 50 €.

Od 1. februára 2023 je úhrada za ošetrovací deň stanovená v Opatrení MZ SR č. 07045-54/2003 – OL **94 € na lôžkodoň** v období od 1. februára 2023 do 31. decembra 2023 a **100 € na lôžkodoň** v období od 1. januára 2024 do 31. decembra 2024. **Pripomením, že naše reálne náklady na 1 lôžkodoň v roku 2023 boli 170 €!**

**Na základe zmluvných vzťahov a v zmysle cenového opatrenia sme nemali v roku 2023 pokryté ani mzdové náklady – len na približne z 2/3 – v roku 2024 z dôvodu ďalšieho zákonného navýšenia miezd zdravotníckych pracovníkov to bude len polovica!**

Z platieb od zdravotných poisťovní teda nedokážeme pokryť ani celé mzdové náklady, nehovoriac o ostatných prevádzkových nákladoch (zdravotnícky materiál, lieky, plienky, pranie, elektrina, plyn, strava, servis prístrojovej techniky a pod.).

Prevádzku hospicu sa nám podarilo udržať len vďaka dobrovoľným darom od fyzických a právnických osôb, grantov a projektov. Ak by sme takýmto darmi nedisponovali, nedokázali by sme uhradiť ani mzdy zamestnancov a štatutári by sa tak mohli dopustiť trestného činu nevyplatenia mzdy.

V zmysle vyššie uvedeného máme za to, že štát ukladá neprimeranú záťaž do majetku neštátnych poskytovateľov, a že právna úprava vykazuje neproporcionalitu, pretože jednostrannejšie sleduje len jednu ústavnú hodnotu.

V roku 2012 sa stala podobná situácia a Ústavným súdom SR bol zrušený zákon č. 62/2012 Z. z., ktorý upravoval minimálne mzdové nároky sestier a pôrodných asistentiek. Práve z dôvodu, že štát negarantoval krytie týchto mzdových nárokov neštátnym poskytovateľom, bol tento zákon Ústavným súdom SR zastavený a neskôr aj zrušený. Nechceme však napádať ústavnosť novely zákona č. 578/2004 Z. z., ale chceme, **aby štát pristupoval ku všetkým poskytovateľom rovnako** a zabezpečil krytie zvýšených mzdových nárokov u všetkých poskytovateľov tak, ako to garantoval rozpočet verejného zdravotného poistenia na roky 2023 a 2024.

Opakujem, že v súčasnosti sme sa dostali do situácie, že zo zdrojov verejného zdravotného poistenia nedokážeme v plnej výške pokryť ani mzdové nároky, nehovoríme o iných prevádzkových nákladoch.

### Problém s úhradami zo strany zdravotných poisťovní, ale i zo strany regulátora vidíme v troch zásadných oblastiach:

1. Zdravotné poisťovne nám **obmedzujú platby v samotných zmluvách s poskytovateľom prostredníctvom maximálnych zmluvných limitov**. Vo výsledku nám platby od zdravotných poisťovní **pokrývajú len 60% všetkých nákladov** a často nepokrývajú ani celkové mzdové náklady. Poukázala na to aj tlačová správa Úradu pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou z januára 2024



2. **Zdravotné poisťovne nepremietli v roku 2023 vyčlenené financie na platy zdravotníckych pracovníkov pracujúcich v hospici do zmluvných vzťahov s našim zdravotníckym zariadením. V roku 2023** sa práve v súvislosti s platmi zdravotníkov **zvýšil rozpočet verejného zdravotného poistenia v ústavnej starostlivosti o 553 mil. €** v porovnaní s rokom 2022 (Vyhláška MZ SR č. 100/2003). Aj napriek vyčleneniu zdrojov v rozpočte verejného zdravotného poistenia, ktorý odrážal nárast platov zdravotníckych pracovníkov, **nedošlo zo strany poisťovní k premietnutiu týchto nákladov do zmluvných vzťahov s našim zdravotníckym zariadením**. Dovoľujeme si preto upriamiť pozornosť na § 15 odsek 1, písmeno e, zákona č. 581/2004 Z. z. o zdravotných poisťovniach, dohľade nad zdravotnou starostlivosťou a o zmene a doplnení niektorých zákonov: **"zdravotná poisťovňa je povinná pri uzatváraní zmlúv o poskytovaní zdravotnej starostlivosti a v priebehu platnosti zmluvného vzťahu s poskytovateľom zdravotnej starostlivosti účelne, efektívne a hospodárne vynakladať finančné prostriedky z verejného zdravotného poistenia podľa štruktúry výdavkov schválenej v rozpočte.**

3. **Cenové opatrenie MZ SR**, ktoré nadobudlo účinnosť 1. januára 2024 **opäť nerieši navýšenie mzdových a revádzkových nákladov hospicových zariadení**, čím sa ošpice dostávajú do existenčných problémov. Od 1.01.2024 došlo len k navýšeniu platieb v zariadeniach sociálnych služieb a v zariadeniach sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately, rovnako boli navýšené platby v zariadeniach záchrannej zdravotnej služby, ambulanciách pohotovostnej služby a urgentných príjmov. Pýtame sa: "Prečo nedošlo aj k navýšeniu platieb pre hospicové zariadenia, keď aj na nás savzťahuje povinnosť odmeňovať zdravotníckych pracovníkov podľa osobitných ustanovení?" Situáciu sme riešili a **08.01.2024 sme listom požiadali ministerku zdravotníctva SR o prehodnotenie cenového opatrenia MZ SR č. 07045-54/2003–OL a navýšenie úhrady poisťovne za lôžkodoň u poskytovateľov ústavnej hospicovej starostlivosti**. Odpoveď na našu žiadosť bola zamietavá aj napriek tomu, že v roku 2024 dochádza opäť k navýšeniu rozpočtu verejného zdravotného poistenia v ústavnej starostlivosti o takmer 20 % v porovnaní s rokom 2023.

Sme presvedčení, že **takéto konanie poisťovní je v rozpore s §15 ods. 1 zákona č. 581/2004 Z. z. o zdravotných poisťovniach**, pretože **zdravotná poisťovňa je povinná vykonávať svoju činnosť tak, aby zabezpečila poistencom dostupnosť zdravotnej starostlivosti v rozsahu verejnej minimálnej siete**



**poskytovateľov.** Aj v zmysle § 2 ods. 2 zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vykonávanie verejného zdravotného poistenia je činnosť vo verejnom záujme, pri ktorej **zdravotná poisťovňa hospodári s verejnými prostriedkami.**

Zdôrazňujeme, že aj napriek opakovaným písomným urgenciám z našej strany nedošlo k premietnutiu štátom garantovaných finančných nárokov do zmluvných vzťahov s poisťovňami s odvolávaním sa na nedostatok disponibilných zdrojov a existenciu cenového opatrenia, ktoré je však pre nás likvidačné. Nedokážeme pochopiť takéto stanoviská poisťovne, pretože v roku 2023 sa práve v súvislosti s platmi zdravotníkov zvýšil rozpočet verejného zdravotného poistenia v ústavnej starostlivosti.

V závere si dovoľíme pripomenúť, že aj napĺňaním míľnikov Plánu obnovy a odolnosti a prijatím novely zákona 576/2004 Z. z. sa mala zabezpečiť dostupnosť, kvalita a efektívnosť dlhodobej a paliatívnej zdravotnej starostlivosti. Novelou zákona malo dôjsť **k plneniu reformného míľnika Plánu obnovy a odolnosti SR pre komponent 13**, no prijímaním takýchto opatrení zo strany MZ SR a poisťovní, nevytvára štát dostatočné podmienky pre ich fungovanie, naopak, svojím konaním ohrozuje existenciu ústavných hospicových zariadení. Dovoľujeme si upozorniť, že napĺňanie reformného míľnika má zabezpečiť lepšiu dostupnosť hospicovej starostlivosti. Dostupnosť paliatívnej starostlivosti vyplýva i z Charty práv pacientov, ktorou je Slovenská republika viazaná. V súčasnosti je na Slovensku nedostatok takýchto zdravotníckych zariadení a ospicová starostlivosť sa stáva nedostupnou práve pre takéto kroky zo strany zdravotných poisťovní. Je preto vo verejnom záujme, aby úhrady za oskytovanie hospicovej starostlivosti zabezpečovali primerané krytie ekonomicky oprávnených nákladov týchto poskytovateľov tak, aby mohli plniť svoju funkciu v požadovanej kvalite a na adekvátnej úrovni.

Ďakujeme za akýkoľvek prejav Vašej solidarity a podpory. Držme si palce.

*Milí Hospitáci, ďakujem za milé prijatie. Za spoznávanie komunity, kde sa pracuje s láskou, nadšením. Kde je prvoradý človek a jeho potreby. Nik nevieme, na ktorej strane barikády raz budeme stáť! Či na strane potrebných alebo tých, ktorí pomáhajú. Láska, spolupatričnosť, prijatie. Nie opustenosť, bezradnosť, či zúfalstvo. Všetci sa môžeme pridať, začnime od seba. Ďakujem za poznanie a požehnaný čas.*

- Zuzana M



© Hospic Milosrdných sestier  
Výročná správa 2023

Jazyková korektúra: Ema Dzureková  
Grafický návrh obálky a sadzba: Patrik Šarkózy  
Tlač: Magenta s.r.o. <https://woodcutprinting.sk>

## KONTAKTY

Hospic Milosrdných sestier  
Súvoz 739, 911 01 Trenčín,  
IČO: 50 33 33 56, DIČ:21 20 31 44 49

Prvý kontakt: 0901 909 011  
[www.hospictn.sk](http://www.hospictn.sk)  
[www.facebook.com/hospic](https://www.facebook.com/hospic)  
[www.instagram.com/hospic.milosrdnych.sestier/](https://www.instagram.com/hospic.milosrdnych.sestier/)

Virtuálna návšteva



Plachá | Jar  
Mondek | Ivan Hom  
Paliatka | Miloš Dolinaj | E  
Lucia Krsková | Katarína Trúnk  
Bednáríková | Kamila Zenníková |  
Pavlíková | Bc. Martina Gallová | Dom  
Jana Lajchová | MUDr. Gabriela Bielová |  
Mária Slivová | Milan Slezáček | Mgr. Denis  
| Ingrid Šmatláková | Ing. Viera Hyžová | Mon  
Jana Ševčíková | Mgr. Rastislav Frkáň | Ing.  
Madalová | Róbert Lazo | Mgr.  
Pavlíková | Zuzana  
| Ing. Jana

| Jo  
Jakub  
Čakloš | J  
berg | Jana Š  
MUDr. Slavomí  
ová | Ing. Dagmar  
Igazová | Tomáš Maž  
Monika Šimáková | Miro  
Mončeková | Alena Obuško  
Pastierik | Mgr. Katarína Medň  
Marta Rešetková | Mgr. Zuzana N  
Gabriela Janíková | Alena Orviská | M  
Radomír Regenda | Jana Jačková | Peter  
Dubina | Ing. Pavol Lazorík | Ľubomír Mi